INSTRUCTIONS FOR USE

**PRODUCT SPECIFIC INFORMATION ONLY ON THIS PAGE**

# TEGERA® 2010

Arc flash protection glove, neoprene, palm-dipped, foam grip pattern, cut resistance level E, glass fibre thread, KEVLAR® fiber, modacrylic, Nomex®, spandex, Cat. III, black, grey, withstands contact heat up to 100°C, flame retardant, for allround work

EN ISO 21420:2020

EN 388:2016+A1:2018
3X41E

EN 407:2020
4131XX

ANSI A5 CUT | ANSI 4 ABR | ANSI 3 HEAT

ASTM F2675-23
ATPV=11 CAL/CM²

Nomex.

Contact heat rating valid for palm area only

**OUTER MATERIAL SPECIFICATION** Chloroprene

**INNER MATERIAL SPECIFICATION** Meta-aramid, para-aramid, glass fibre thread, modacrylic, elastane

**SIZE RANGE (EU)** 6,7,8,9,10,11

**EU-TYPE EXAMINATION (MODULE B) ISSUED BY NOTIFIED BODY:** 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, Ireland

**ONGOING CONFORMITY CARRIED OUT BY** 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath, Ireland

UK CA

12 PAIRS

Made in China

EAC ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 019/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ».

**UK-IMPORTER**
Ejendals ltd, Sweden House, 5 upper Montagu Street,
London, England, W1 2AG

**EJENDALS AB**
Limavägen 28, SE-793 32 Leksand, Sweden
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com
Declaration of Conformity ➡ www.ejendals.com/conformity

CE 2777

ejendals

## INSTRUCTIONS FOR USE - CATEGORY III — EN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

**DECLARATION OF CONFORMITY** ➥ www.ejendals.com/conformity

**EXPLANATION OF PICTOGRAMS** 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

**Warning!** This product is designed to provide protection specified in PPE Regulation (EU) 2016/425 and PPE Regulation 2016/425 as amended and brought into UK law with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to hazardous chemicals or other high risk situations.The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc.

**EN 407:2020 PROTECTIVE GLOVES AGAINST THERMAL RISKS (HEAT AND/OR FIRE)**

ABCDEF

A: Limited flame spread
B: Contact heat
C: Convective heat
D: Radiant heat
E: Small splashes of molten metal
F: Large quantities of molten metal

| PERFORMANCE (A-F) |
|---|
| Min. 0; Max. 4 |

**Warning:** EN 407:2020: if the glove consists of separate parts which are not permanently interconnected, the perfomance levels and the protection only apply to the complete assembly. If the gloves have a performance level <1, or X in limited flamespread in EN 407:2020 the gloves should not come in contact with naked flame. Glove tested according to the 6.6 "small splashes of molten metal" is not suitable for welding activities. In the event of a molten metal splash the glove may not eliminate all risks of burn and the user shall leave the working place immediately and take off the glove.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Abrasion resistance Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance Min. 0; Max. 4
E. Cut Resistance TDM (EN ISO13997), Min. A; Max. F
F. Impact Protection P=Pass

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS. Protection levels are measured from area of glove palm. Warning:** For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2016 +A1:2018 does not necessarily reflect the performance of the outmost layer. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For dulling during the cut resistance test, the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test is the reference performance result.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Determining Arc Ratings of Hand Protective Products. Designed to provide information only relating to gloves and other hand protection used for the purpose of electric arc protection and applies to the base of the glove (area of least protection). This test method determines the gloves protection level against electric arc by measuring the convective energy and radiant energy from an electric arc. During and after exposure to an electric arc, the thermal energy amount transmitted through the glove is recorded and an APTV (arc thermal performance value) measured in cal/cm2 is determined. This is the penetrating energy into the gloves material that results in a 50% probability of sufficient heat transfer through the gloves to cause the onset of a second-degree skin burn. The gloves tested are new and unused, it is important to note that performance can be affected by contaminants such as dirt, grease, oil etc.

ANSI ABR **Abrasion resistance according to the American National Standard Institute 105-2016. Levels 1-6**

ANSI A CUT **Cut resistance according to the American National Standard Institute 105-2016. Levels A1-A9**

ANSI HEAT **Conductive Heat according to the American National Standard Institute 105-2016. Levels 1-5**

**EN ISO 21420:2020 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS**
**Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5**

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN ISO 21420:2020 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model symbol is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

**STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C.

**INSPECTION BEFORE USE:** Wash and dry your hands completely before donning the gloves. Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections and avoid wearing damaged gloves. Ensure the gloves fit well. When removing your gloves, hold the outside edge of the glove and peel the glove away and hold in gloved hand. Use ungloved fingers to slide and peel the remaining glove off from the inside. Where hazardous chemicals are handled do not touch the outer surface of the glove.

**SHELF LIFE:** The nature of the materials used in this product means that the life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.

**CARE AND MAINTENANCE:** Gloves/sleeves that can be mechanically washed will carry laundry symbols. It is the customer or launderer who is responsible for the performance of the gloves after laundering when the gloves have already been used. Ejendals cannot be held liable for this

**DISPOSAL:** According to local environmental legislations.
The glove contains natural rubber which may cause allergy.

**ALLERGENS:** This product may contain components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

LATEX FREE ☐ YES ☒ NO

## BRUKSANVISNING - KATEGORI III — SV
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrannt innan du använder produkten.

**FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE** ➥ www.ejendals.com/conformity

**FÖRKLARING AV SYMBOLER** 0 = UNDER MINIMINIVÅN FÖR ANGIVEN ENSKILD FARA
X = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER METODEN INTE LÄMPLIG/RELEVANT FÖR PRODUKTEN

**Varning!** Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med EU 2016/425. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständigt skydd och försiktighet måste alltid iakttas vid exponering för farliga kemikalier och andra riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oanvänd produkt och kan påverkas av den påfrestning de utsätts för under användning t.ex. nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc.

**EN 407:2020 SKYDDSHANDSKAR MOT TERMISKA RISKER (HETTA OCH/ELLER BRAND)**

ABCDEF

A: Begränsad flamspridning
B: Kontaktvärme
C: Konvektionsvärme
D: Strålningsvärme
E: Små stänk av smält metall
F: Stora mängder smält metall

| SKYDDSNIVÅ A-F |
|---|
| Min. 0; Max. 4 |

**Varning:** EN 407:2020: Undvik kontakt med öppen låga om handskarna har skyddsnivå<1, eller X när det gäller delprov A (Begränsad flamspridning) i EN 407:2020. Handske testad enligt 6.6 "små stänk av smält metall" är inte lämpliga för svetsarbete Vid eventuellt stänk av smält metall garanteras inte att handsken förhindrar all risk för brännskada, och användaren bör därför lämna arbetsplatsen omedelbart och ta av sig handsken.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Nötningsmotstånd Min. 0; Max. 4
B. Skärmotstånd Min. 0; Max. 5
C. Rivmotstånd Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd Min. 0; Max. 4
E. Skärmotstånd TDM (EN ISO13997) Min. A; Max. F
F. Stötdämpning, P=Godkänd

**SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKER. Skyddsnivåer gäller ytan av handskens handflata. Varning:** För EN 388:2016 +A1:2018 gäller resultaten för materialen ihop eller det med högsta värdet. På grund av reducerad skärpa i samband med skärbeständighetstestet är coupe-testresultat endast indikativa, medan TDM-skärbeständighetstestet ger prestandaresultat som används som referens. Endast för arbeten med minimala risksituationer. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för ihakning.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Bestämning genom ljusbågeprovning av handskyddsprodukter. Utformad för att endast ge information om handskar och andra handskydd som används för skydd mot elektriska ljusbågar och gäller för handskens bas (minsta skyddsområde). Denna testmetod fastställer handskarnas skyddsnivå mot elektriska ljusbågar genom att mäta konvektiv energi och strålningsenergi från en elektrisk ljusbåge. Under och efter exponering för en elektrisk ljusbåge registreras den termiska energimängd som överförts genom handsken och ett APTV-värde (arc thermal performance value) uppmätt i kal/cm2 fastställs. Detta är den penetrerande energin i handskarnas material som resulterar i en 50-procentig sannolikhet för tillräcklig värmeöverföring genom handskarna för att orsaka en andra gradens brännskada på huden. De testade handskarna är nya och oanvända, och det är viktigt att notera att prestandan kan påverkas av föroreningar som smuts, fett, olja osv.

**EN ISO 21420:2020 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGS - METODER**
**Test taktilitet/finger-känsla: Min. 1; Max. 5**

**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarna följer kraven i EN ISO 21420:2020 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handsken kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmonteringsarbeten. Där finns också uppgift om smidighet (taktila egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är högsta nivån. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° till +30°C.

**INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Tvätta och torka händerna helt innan du tar på dig handskarna. Kontrollera så att handskarna inte har några skador eller defekter före användning. Undvik att använda skadade handskar. Se till att handskarna sitter bra. Ta av dig handskarna genom att ta tag i handskens ytterkant och dra av handsken. Håll den i den handskbeklädda handen. Använd de oskyddade fingrarna och greppa den återstående handskens innerkant och dra av den. Om farliga kemikalier hanteras ska du inte vidröra handskens utsida.

**HÅLLBARHET:** Egenskaperna hos materialet som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.

**UNDERHÅLL:** Handskar/armskydd som kan tvättas i maskin har tvättsymboler. Det är kunden eller den som tvättar som ansvarar för handskarnas prestanda efter tvätt när handskarna redan är använda. Ejendals kan inte hållas ansvariga för detta.

**AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner.
Handsken innehåller naturgummi, som kan vara allergiframkallande.

**ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

LATEXFRI ☐ JA ☒ NEJ

## KÄYTTÖOHJEET - KATEGORIA III — FI
KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

**VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS** ➥ www.ejendals.com/conformity

**KUVAMERKKIEN SELITYS** 0 = Alittaa suorituskyvyn vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta X= Ei testattu tai testimenetelmä ei sovellu käsineen rakenteen tai materiaalin testaukseen.

**Varoitus!** Tämä tuote on tarkoitettu antamaan EU 2016/425-normin mukaisen suojan alla esitetyillä yksityiskohtaisilla suorituskykytasoilla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtaisen suojaimen käyttö ei voi taata täydellistä suojausta ja siksi on noudatettava jatkuvasti varovaisuutta altistuttaessa vaarallisille kemikaaleille tai muille vaarallisille tilanteille. Suorituskykytasot ilmaisevat uusien käsineiden suorituskyvyn, eivätkä ne kuvasta suojauksen todellista kestoaikaa työpaikalla johtuen muista tilanteeseen vaikuttavista tekijöistä, kuten lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne.

**EN 407:2020 SUOJAKÄSINEET, KUUMALTA JA TULELTA SUOJAAVAT**

ABCDEF

A: Rajoitettu liekin leviäminen
B: Kosketuslämmön kestävyys
C: Konvektionlämmön kestävyys
D: Säteilylämmön kestävyys
E: Suojaus pieniltä sulilta metalliroiskeilta
F: Suojaus suurelta määrältä sulaa metallia

| SUORITUSKYKY A-F |
|---|
| Min. 0; Max. 4 |

**Varoitus!** Jos käsineen suojaustaso on EN407:2020-normin palamiskäyttäytymismäärityksen mukaan <1, tai X, käsine ei saa päästä kosketuksiin avotulen kanssa. Kohdan 6.6, "pienet sulametalliroiskeet", mukaan testattu käsine ei sovellu hitsaustöihin Käsine ei välttämättä anna täyttä suojaa sulametalliroiskeen aiheuttamilta palovammoilta, ja siksi käyttäjän on roisketilanteessa poistuttava välittömästi työpisteestä ja riisuttava käsine.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Hankauskestävyys Min. 0; Max. 4
B. Viillonkestävyys Min. 0; Max. 5
C. Repäisykestävyys Min. 0; Max. 4
D. Puhkaisulujuus Min. 0; Max. 4
E. Viillonkestävyys TDM (EN ISO13997) Min. A; Max. F
F. Iskunkestävyys, P=Hyväksytty

**MEKAANISILTA VAAROILTA SUOJAAVAT KÄSINEET. Suojaustasot mitataan käsineen kämmenosan alueelta. Varoitus!:** Kun käsineessä on vähintään kaksi kerrosta, EN 388:2016 +A1:2018-normin yleisluokitus ei välttämättä kuvasta uloimman kerroksen suorituskykytasoa. Viiltosuojatestin tulos coupe testin mukaisesti on vain viitteellinen, johtuen käytettävän terän tylsymisestä. TDM viiltosuojatesti toimii paremmin viiltosuojakyvyn tuloksena. Älä käytä käsinettä liikkuvien kone-osien lähellä tarttumisvaaran takia.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Käsien suojaimien valokaariluokitusten määrittäminen. Suunniteltu antamaan tietoa vain käsineistä ja muista käsien suojaimista, joita käytetään valokaarisuojaukseen, ja koskee käsineen pohjaa (vähiten suojattu alue). Tämä testimenetelmä määrittää käsineiden suojaustason valokaarta vastaan mittaamalla valokaaren konvektiolämpöä ja säteilylämpöä. Valokaarelle altistumisen aikana ja sen jälkeen kirjataan käsineen läpi välittyvä lämpöenergiamäärä ja määritetään APTV (lämpötehoarvo), joka mitataan cal/cm2-yksikkönä. Tämä on käsineiden materiaaliin tunkeutuva energia, joka johtaa 50 %:n todennäköisyyteen, että käsineiden kautta kulkeutuu riittävästi lämpöä iholle toisen asteen palovamman syntymiseksi. Testatut käsineet ovat uusia ja käyttämättömiä, ja on tärkeää huomata, että epäpuhtaudet, kuten lika, rasva, öljy jne. voivat vaikuttaa suorituskykyyn.

**EN ISO 21420:2020 SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT**
**Tuntoherkkyys/sorminäppäryys: Min. 1; Max. 5**

**SOVITTAMINEN JA KOON VALINTA:** Kaikki koot täyttävät EN ISO 21420:2020 -normin mukavuuden, istuvuuden ja taipuisuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lyhyen mallin symboli, käsineen resori on normaalia lyhyempi. Käsine voi olla mukavampi tehtäessä hienomekaanisia asennustöitä. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Liian löysät tai tiukat tuotteet estävät liikkeitä eivätkä anna optimaalista suojausta.

**VARASTOINTI JA KULJETUS:** Säilytys alkuperäispakkauksessaan kuivassa ja pimeässä +10 - +30C.

**KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS:** Pese ja kuivaa kätesi kunnolla ennen käsineiden pukemista. Tarkista käsineet ennen käyttöä vikojen tai puutteiden varalta ja vältä vaurioituneiden käsineiden käyttöä. Varmista, että käsineet istuvat hyvin. Kun riisut käsineitä, ota kiinni käsineen ulkoreunasta, vedä käsine kädestä ja pidä käsinettä kädessä, jossa on käsine. Riisu toinen käsine sisäpuolelle työnnettyjen paljaiden sormien avulla. Kun käsittelet vaarallisia kemikaaleja, älä koske käsineen ulkopintaan.

**SÄILYVYYSAIKA:** Tämän tuotteen käyttöikää ei voi määrittää siinä käytettyjen materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten säilytysolosuhteet ja käyttö.

**HOITO JA KUNNOSSAPITO:** Mekaanisesti pestävissä käsineissä ja käsivarsisuojissa on pesuohjeet. Asiakas tai pesula on vastuussa käsineiden suorituskyvystä pesun jälkeen, kun käsineitä on jo käytetty. Ejendalsia ei voida pitää vastuussa tästä.

**HÄVITTÄMINEN:** Paikallisten ympäristölainsäädännön määräysten mukaisesti.
Käsine sisältää luonnonkumia, joka voi aiheuttaa allergiaa.

**ALLERGEENIT:** Tämä tuote saattaa sisältää ainesosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotetta, jos saat yliherkkyysoireita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

LATEKSIVAPAA ☐ KYLLÄ ☒ EI

## GEBRAUCHSANWEISUNG - KATEGORIE III — DE
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG** ➥ www.ejendals.com/conformity

**ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME** 0 = Unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko X= nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

**Warnhinweis!** Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß EU 2016/425 zu bieten. Die genauen Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten Sie jedoch immer, dass kein Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung vollständigen Schutz bieten kann. Bei dem Umgang mit gefährlichen Chemikalien sowie allen sonstigen Situationen mit hohem Risiko hat der Anwender immer größte Vorsicht walten zulassen. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen.

**EN 407:2020 HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR THERMISCHEN RISIKEN (HITZE UND/ODER FEUER)**

ABCDEF

Widerstandsfestigkeit gegen
A: Begrenzte Flammenausbreitung
B: Kontakthitze
C: Konvektionshitze
D: Strahlungshitze
E: Kleinere geschmolzene Metallspritzermengen
F: Größere geschmolzene Metallspritzermengen

| LEISTUNG A-F |
|---|
| Min. 0; Max. 4 |

**Warnhinweis!** Sind die Handschuhe mit der Leistungsstufe <1, oder X in begrenzte Flammenaubreitung nach EN407:2020 gekennzeichnet, dürfen diese nicht in Kontakt mit offenem Feuer kommen. Ein gemäß 6.6 „kleine Spritzer geschmolzenes Metall" getesteter Handschuh ist nicht für Schweißerarbeiten geeignet.
Im Falle eines Spritzers geschmolzenen Metalls kann der Handschuh nicht alle Verbrennungsrisiken beseitigen und der Benutzer muss den Arbeitsplatz sofort verlassen und den Handschuh abnehmen.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Abriebfestigkeit Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit Min. 0; Max. 4
E. Schnittfestigkeit TDM (EN ISO13997), Min. A; Max. F
F. Schlagdämpfung, P=bestanden

**HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN. Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhs gemessen. Warnhinweis!** Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2016 +A1:2018 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder. Aufgrund des Abstumpfens während des Tests auf Schnittfestigkeit sind die Ergebnisse des Coupe-Tests nur Anhaltspunkte, während das Ergebnis des TDM-Tests auf Schnittfestigkeit der Referenzwert für die Leistung ist. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden, Einzugsgefahr.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Bestimmung der Lichtbogenfestigkeit von Handschutzprodukten. Dieses Verfahren wurde ausschließlich entwickelt, um Informationen zu Handschuhen und anderen Handschutzprodukten zu liefern, die zum Schutz vor Störlichtbögen verwendet werden, und bezieht sich auf die Basis des Handschuhs (Bereich mit dem geringsten Schutz). Mit diesem Prüfverfahren wird die Störlichtbogen-Schutzklasse eines Handschuhs durch Messung der Konvektions- und Strahlungsenergie eines Störlichtbogens bestimmt. Während und nach der Einwirkung eines elektrischen Störlichtbogens wird die durch den Handschuh übertragene Wärmeenergie aufgezeichnet und ein ATPV-Wert (Arc Thermal Performance Value) in cal/cm2 ermittelt. Dieser Wert entspricht der in das Handschuhmaterial eindringenden Energie, die mit einer Wahrscheinlichkeit von 50 % zu einer ausreichenden Wärmeübertragung durch den Handschuh führt, um eine Hautverbrennung zweiten Grades zu verursachen. Die getesteten Handschuhe sind neu und unbenutzt. Es ist zu beachten, dass die Leistung durch Verunreinigungen wie Schmutz, Fett, Öl usw. beeinträchtigt werden kann.

**EN ISO 21420:2020 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN**
**Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min.1; Max.5**

**PASSFORM UND GRÖSSEN:** Alle Größen entsprechen EN ISO 21420:2020 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Wenn auf der Vorderseite ein Symbol für ein kurzes Modell angezeigt wird, ist der Hand-schuh kürzer als der Standard, was beispielsweise bei Feinmechanikerarbeiten höheren Komfort bieten kann. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz.

**LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern.

**VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Waschen und trocknen Sie Ihre Hände vollständig ab, bevor Sie die Handschuhe anziehen. Überprüfen Sie die Handschuhe vor dem Gebrauch auf Defekte oder Mängel und vermeiden Sie das Tragen beschädigter Handschuhe. Stellen Sie sicher, dass die Handschuhe gut sitzen. Zum Ausziehen der Handschuhe greifen Sie die Außenkante des ersten Handschuhs mit der behandschuhten zweiten Hand und ziehen ihn ab. Fahren Sie anschließend mit den Fingern der ersten Hand innen unter den Rand des zweiten Handschuhs und ziehen diesen ab. Vermeiden Sie beim Umgang mit gefährlichen Chemikalien das Berühren der Außenfläche des Handschuhs.

**HALTBARKEIT:** Die Art der in diesem Produkt verwendeten Materialien bedingt, dass die Haltbarkeit des Produktes nicht festgelegt werden kann, weil sie von vielen Faktoren, wie etwa Lagerbedingungen, Gebrauch usw. abhängt.

**PFLEGE UND INSTANDHALTUNG:** Maschinenwaschbare Handschuhe/Armschoner sind mit Wäschesymbolen versehen. Wenn die Handschuhe bereits benutzt worden sind, liegt die Verantwortung für die Funktionsfähigkeit der Handschuhe nach dem Waschen beim Kunden bzw. der Wäscherei. Ejendals kann dafür nicht haftbar gemacht werden.

**ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen.
Der Handschuh enthält Naturkautschuk, der Allergien auslösen kann.

**ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

LATEX FREE ☐ JA ☒ KEINE

## MODE D'EMPLOI CATÉGORIE III — FR
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ** ➥ www.ejendals.com/conformity

**EXPLICATION DES PICTOGRAMMES** 0 = Sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné X= non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau

**Avertissement!** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la EU2016/425 pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions lors d'une exposition à des produits chimiques dangereux ou à d'autres situations à risque. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs – tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc.

**EN 407:2020 GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES THERMIQUES (CHALEUR ET/OU FEU)**

ABCDEF

A : Limitation de la propagation des flammes
B : Chaleur de contact
C : Chaleur de convection
D : Chaleur rayonnante
E : Petites projections de métal en fusion
F : Grandes quantités de métal en fusion

| PERFORMANCE A-F |
|---|
| Min. 0; Max. 4 |

**Avertissement!** Si la limitation de la propagation des flammes des gants a un niveau de performance compris entre <1, et X selon la norme EN 407:2020, ils ne devraient pas entrer en contact avec une flamme. Les gants testés selon le point 6.6 « petites projections de métal en fusion » ne sont pas adaptés aux activités de soudage.
En cas de projections de métal fondu, les gants ne peuvent pas éliminer tous les risques de brûlure. L'utilisateur doit quitter immédiatement son poste de travail et retirer ses gants.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Résistance à l'abrasion Min.0; Max 4
B. Résistance à la coupure Min.0; Max.5
C. Résistance à la déchirure Min.0; Max.4
D. Résistance à la perforation Min.0; Max.4
E. Résistance à la coupure TDM Min.A; Max.F (EN ISO13997)
F. Protection contre les chocs P = validé

**GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES. Les indices de protection sont mesurés au nivau de la paume du gant. Avertissement!** La classification générale EN 388:2016 +A1:2018 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface. Concernant l'émoussement pendant le test de résistance à la coupure, les résultats obtenus avec la lame circulaire sont seulement indicatifs tandis que celui obtenu avec le TDM a valeur de référence. Ne pas utiliser ces gants à côté d'éléments ou de machines en mouvement avec des pièces non protégées.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Détermination des caractéristiques nominales d'arc des produits de protection des mains. Conçu pour fournir des informations spécifiques aux gants et autres protections des mains utilisées à des fins de protection contre les arcs électriques et s'applique à la base du gant (zone de protection la plus faible). Cette méthode de test détermine le niveau de protection des gants contre les arcs électriques en mesurant l'énergie convective et l'énergie rayonnante d'un arc électrique. Pendant et après l'exposition à un arc électrique, la quantité d'énergie thermique transmise par le gant est enregistrée et une valeur APTV (valeur de performance thermique de l'arc) mesurée en cal/cm2 est déterminée. Il s'agit de l'énergie pénétrante dans le matériau des gants qui entraîne une probabilité de 50 % de transfert de chaleur suffisant à travers les gants pour provoquer l'apparition d'une brûlure cutanée au deuxième degré. Les gants testés sont neufs et inutilisés, il est important de noter que les performances peuvent être altérées par des contaminants tels que la saleté, la graisse, l'huile, etc.

**EN ISO 21420:2020 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI**
**Test de dextérité: Min. 1; Max. 5**

**AJUSTEMENT ET TAILLE:** Toutes les tailles sont conformes à l'EN 21420:2020 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal.

**ENTREPOSAGE ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C.

**PRÉCAUTION D'EMPLOI:** Lavez et séchez complètement vos mains avant d'enfiler les gants. Avant utilisation, examinez les gants afin de déceler le moindre défaut ou imperfection et évitez de porter des gants endommagés. Assurez-vous que les gants sont bien ajustés. Lorsque vous retirez vos gants, tenez le bord extérieur du gant, retirez le gant et placez-le dans la main gantée. Utilisez les doigts non gantés pour faire glisser et retirer le gant restant de l'intérieur. Lorsque vous manipulez des produits chimiques dangereux, ne touchez pas la surface extérieure du gant.

**DURÉE DE VIE:** La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci peut dépendre de nombreux facteurs tels que les conditions de stockage, l'utilisation etc.

**SOIN ET ENTRETIEN:** Les gants/manchettes qui peuvent être lavés mécaniquement porteront des symboles d'entretien. C'est le client ou le blanchisseur qui est responsable de la performance des gants après le lavage lorsque les gants ont déjà été utilisés. Ejendals ne peut en être tenu responsable.

**ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales.
Les gants contiennent du caoutchouc naturel pouvant provoquer des allergies.

**ALLERGÈNES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

SANS LATEX ☐ OUI ☒ NON

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - КАТЕГОРИЯ III — RU
ИНФОРМАЦИЮ О ПРОДУКТЕ СМ. НА ТИТУЛЬНОЙ СТРАНИЦЕ

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

**ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ** ➥ www.ejendals.com/conformity

**ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ** 0 = НИЖЕ МИНИМАЛЬНОГО УРОВНЯ УСТОЙЧИВОСТИ К ДАННОМУ РИСКУ X= МОДЕЛЬ НЕ ПРЕДЪЯВЛЕНА ДЛЯ ТЕСТА ИЛИ МЕТОД ТЕСТИРОВАНИЯ НЕ ПРИГОДЕН ДЛЯ ДАННОЙ МОДЕЛИ

**предупреждение!** Данный продукт разработан для обеспечения защиты согласно EU 2016/425 (информацию по уровням защиты см. ниже). Тем не менее, помните о том, что ни одно средство индивидуальной защиты не может обеспечить абсолютную защиту. При контакте с опасными химическими веществами или в ситуациях высокого риска необходимо всегда придерживаться правил техники безопасности.

**EN 407:2020 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ ТЕРМИЧЕСКИХ РИСКОВ (ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА И/ИЛИ ОГОНЬ)**

ABCDEF

A: Ограниченное распространение пламени
B: Контактное тепло
C: Конвективное тепло
D: Тепловое излучение
E: Мелкие брызги расплавленного металла
F: Большие объемы расплавленного металла

| ЭФФЕКТИВНОСТЬ A-F |
|---|
| Min. 0; Max. 4 |

**предупреждение!** Уровни эффективности относятся к новым изделиям, без учета дополнительных факторов на рабочем месте, таких как темпратура, трения, разрушение. Если перчатки имеют уровень эффективности <1, или X по воспламенению, в соответствии с Директивой EN 407:2020, контакт с открытым огнем запрещен. Перчатки, испытанные согласно п. 6.6 «Брызги расплавленного металла», не подходят для сварочных работ.
При попадании брызг расплавленного металла перчатки могут не обеспечивать полную защиту от ожогов, поэтому пользователь должен немедленно покинуть рабочее место и снять перчатки.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Устойчивость к истиранию, Мин. 0; Макс. 4
B. Устойчивость к порезам, Мин. 0; Макс. 5
C. Устойчивость к разрыву, Мин. 0; Макс. 4
D. Устойчивость к проколу, Мин. 0; Макс. 4
E. Устойчивость к порезам TDM (EN ISO13997), Мин. A; Макс. F
F. Устойчивость к ударным воздействиям, P=Годно

**ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ. Уровни Эффективности измеряются в области ладонной части перчатки. предупреждение!** Для перчаток с двумя и большим количеством слоев комплексная классификация, в соответствии с Директивой EN 388:2016 +A:12018, не обязательно характеризует уровень эффективности внешнего слоя. В отношении притупления режущего инструмента при испытаниях на стойкость к порезам результаты испытания по методу COUP являются ориентировочными, при этом результат испытания на стойкость к порезам по методу TDM является контрольным результатом измерения рабочих характеристик. Не используйте эти перчатки в непосредственной близости от вращающихся деталей или не защищенных частей механизмов.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Определение уровней защиты от термических рисков электрической дуги для средств индивидуальной защиты рук. Содержит информацию, относящуюся только к перчаткам и другим средствам индивидуальной защиты рук, используемым для защиты от электрической дуги, и распространяется на основание перчатки (область наименьшей защиты). Данный метод испытания определяет уровень защиты перчаток от электрической дуги путем измерения конвективной энергии и энергии излучения электрической дуги. Во время и после воздействия электрической дуги регистрируется количество тепловой энергии, проходящей через перчатку, и определяется значение электродугового термического воздействия (APTV), измеряемое в кал/см2. Это энергия, которая проникает в материал перчаток и с вероятностью 50 % приводит к передаче через перчатки тепла, достаточного для возникновения ожога второй степени. Испытанию подвергаются новые и неиспользованные перчатки, поэтому важно отметить, что на их характеристики могут повлиять загрязнения, такие как грязь, жир, масло и т. д.

**EN ISO 21420:2020 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ**
**Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5**

**РАЗМЕРЫ:** Все размеры соответствуют Директиве EN ISO 21420:2020, описывающей нормы комфорта, посадки и ограничений подвижности, если это не оговаривается на титульной странице. Если на титульной странице изображен символ укороченной модели, это означает, что данные перчатки короче стандартных, и в них удобнее выполнять работы определенного типа, например, точную сборку. Рекомендуется носить перчатки только соответствующего размера. Как тесная, так и слишком свободная перчатка будет стеснять движения, не обеспечивая оптимальный уровень защиты.

**ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА:** Рекомендуется хранить в темном и сухом месте в оригинальной упаковке при температуре +10 - +30 С.

**ПРОВЕРКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:** Вымойте и полностью высушите руки перед тем, как надеть перчатки. Перед использованием осмотрите перчатки на наличие дефектов и повреждений и избегайте ношения поврежденных перчаток. Убедитесь, что перчатки хорошо сидят. Чтобы снять перчатки, возьмитесь за внешний край одной из них, снимите перчатку и держите ее в другой руке, защищенной перчаткой. Пальцами руки без перчатки потяните оставшуюся перчатку с внутренней стороны и снимите ее. При работе с опасными химическими веществами не прикасайтесь к внешней поверхности перчаток.

**СРОК ГОДНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ:** Срок годности при хранении этого продукта не может быть определен, так как на использованный материал может влиять множество факторов, таких как условия хранения и использования. Дата производства указана на изделии или на упаковке в формате ГГММ.

**УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ:** На перчатки/нарукавники, пригодные для механической стирки, наносятся условные обозначения для стирки. Клиент или прачечная несут ответственность за сохранение находившимися в пользовании перчатками своих рабочих характеристик после стирки. Ejendals за это ответственности не несет.

**УТИЛИЗАЦИЯ:** В соответствии с местными природоохранными нормами и требованиями.
Перчатки содержат натуральный каучук, который может вызывать аллергию.

**АЛЛЕРГЕНЫ:** Данный продукт содержит компоненты, которые могут быть потенциально аллергоопасными. Не используйте при признаках гиперчувствительности. Для подробной информации обратитесь в компанию Ejendals. Для перчаток других категорий, при соблюдении условий хранения, срок годности при хранении не устанавливается. Дата производства указана на изделии или на упаковке в формате ГГММ.

Не содержит латекса ☐ YES ☒ NO

## BRUGSANVISNING - KATEGORI III — DA
SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

**OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING** ➥ www.ejendals.com/conformity

**FORKLARING TIL PIKTOGRAMMER** 0 = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale
**Advarsel!** Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i EU 2016/425, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information afspejler ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydelse, som temperatur, slitage, nedbrydning, osv.

**EN 407:2020 BESKYTTELSESHANDSKER MOD TERMISKE RISICI (VARME OG/ELLER ILD)**

ABCDEF

A: Begrænset flammespredning
B: Kontaktvarme
C: Konvektionsvarme
D: Strålevarme
E: Små stænk af smeltet metal
F: Store stænk af smelte metal

| YDELSE A-F |
| --- |
| Min. 0; Max. 4 |

**Advarsel!** Hvis handskerne har ydelsesniveau <1, eller X i begrænset flammespredning i EN 407:2020, må handskerne ikke komme i kontakt med åben ild. Handske testet i henhold til 6.6. "små dråber fra smeltet metal", er ikke egnet til svejsearbejde. I tilfælde af dråber fra smeltet metal kan handsken muligvis ikke fjerne enhver risiko for forbrænding, og brugeren skal straks forlade arbejdspladsen og tage handsken af.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Slidstyrke Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestandighed Min. 0; Maks. 5
C. Rivebestandighed Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestandighed Min. 0; Maks. 4
E. Snitbestandighed TDM Min. A; Maks. F (EN ISO13997)
F. Stødbeskyttelse, P=Godkendt

**BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISICI. Gennemtrængnings-niveauerne er målt fra håndryggens område. Advarsel!** For handsker med to eller flere lag afspejler den samlede klassificering i EN 388:2016 +A1:2018 ikke nødvendigvis ydelsen i det yderste lag. I forbindelse med sløvhed under test af skæremodstand er testmaskineresultaterne kun indikative, mens TDM-skæremodstandstesten er referenceydelsesresultat. Anvend ikke handskerne ved bevægelige maskindele pga. risiko for fastsidning.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Fastlæggelse af beskyttelse mod elektrisk lysbue for produkter som beskytter hænderne. Udarbejdet til kun at give oplysninger om handsker og andre produkter, som beskytter hænderne, der anvendes til beskyttelse mod elektrisk lysbue, og gælder for handskens base (område med mindst beskyttelse). Denne testmetode bestemmer handskernes beskyttelsesniveau mod elektrisk lysbue ved at måle konvektionsenergien og strålingsenergien fra en elektrisk lysbue. Under og efter eksponering for en elektrisk lysbue registreres den termiske energimængde, der overføres gennem handsken, og en APTV (arc thermal performance value) målt i cal/cm2 fastlægges. Dette er den gennemtrængende energi i handskernes materiale, der resulterer i en 50% sandsynlighed for tilstrækkelig varmeoverføring gennem handskerne til at forårsage begyndelsen af en andengrads forbrænding. De testede handsker er nye og ubrugte, det er vigtigt at bemærke, at ydeevnen kan påvirkes af forurenende stoffer som snavs, fedt, olie osv.

**EN ISO 21420:2020 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PRØVNINGSMETODER**
**Fingerspidsfornemmelsestest: Min. 1; Max. 5**
**PASFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser overholder kravene i EN ISO 21420:2020 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Hvis et symbol for kort model vises på forsiden, er handsken kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmonteringsarbejde. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau.

**OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10 ° - +30 °C.
**INSPEKTION FØR BRUG:** Vask og tør hænderne, før du tager handskerne på. Før brug skal du inspicere handskerne for eventuelle fejl og defekter og undgå at bruge beskadigede handsker. Sørg for, at handskerne har en god pasform. Når du tager handskerne af, skal du holde i handskens yderkant og trække handsken af og holde den hånden, som stadig har en handske på. Brug fingrene på hånden uden handske, og træk den anden handske af indefra. Handskens yderside må ikke berøres, hvor der håndteres farlige kemikalier.

**HYLDETID:** Beskaffenheden af de materialer, der bruges i dette produkt, betyder, at levetiden for produktet ikke kan bestemmes, da den vil påvirkes af mange faktorer, såsom opbevaringsforhold, brug etc.
**PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE:** Handsker/ærmer, der kan maskinvaskes, er forsynet med vaskesymboler. Når handskerne allerede har været brugt, er det kunden eller vaskeriet, der er ansvarlig for handskernes ydeevne efter vask. Ejendals kan ikke drages til ansvar herfor.
**BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning.
Handsken indeholder naturgummi, som kan forårsage allergi.
**ALLERGENER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

**LATEXFRI** ☐ JA ☒ NEJ

## BRUKSANVISNING - KATEGORI III — NO
SE FORSIDE FOR PRODUKTSPESIFIKK INFORMASJON

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

**SAMSVARSERKLÆRING** ➥ www.ejendals.com/conformity

**FORKLARING AV PRIKTOGRAMMER** 0 = Under minimumskravet til ytelsesnivå for denne individuelle faren X= Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet
**Advarsel!** Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i EU2016/425 med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsefaktor er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes underbruk og slitasje feks høy temperatur og degerasjon.

**EN 407:2020 VERNEHANSKER MOT TERMISKE RISIKOER (VARME OG/ELLER ILD)**

ABCDEF

A: Begrenset flammespredning
B: Kontaktvarme
C: Konvektiv varme
D: Strålevarme
E: Småsprut av smeltet metall
F: Stor mengde smeltet metall

| YTELSE A-F |
| --- |
| Min. 0; Max. 4 |

**Advarsel!** Hvis hanskene har et ytelsesnivå på <1, eller X i begrenset flammespridning i EN 407:2020 må hanskene ikke komme i kontakt med åpen flamme. Hanske testet iht. 6.6 «Små sprut av smeltet metall» egner seg ikke til sveisearbeid
Ved sprut av smeltet metall kan det hende at hansken ikke eliminerer all risiko for brannskader, og brukeren må umiddelbart forlate arbeidsstedet og ta av seg hansken.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Slitasjemotstand Min. 0; Maks. 4
B. Skjæremotstand Min. 0; Maks. 4
C. Rivemotstand Min. 0; Maks. 4
D. Punkteringsmotstand Min.0; Maks. 4
E. Skjæremotstand TDM Min. A; Maks. F (EN ISO13997)
F. Slagbeskyttelse P=Passer

**VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOER. Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hansken. Advarsel!** For EN 388:2016 +A1:2018 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale. Når det gjelder sløvhet under skjæremotstandstesten, er testmaskinresultatene bare indikative, mens TDM-skjæremotstandstesten er referanse ytelses resultatet. Brukes ikke nære bevegelige maskindeler p.g.a risiko for og henge fast.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Bestemmelse av beskyttelse mot lysbue for håndbeskyttelsesprodukter. Utformet for kun å gi informasjon om hansker og annen håndbeskyttelse som brukes til beskyttelse mot lysbuer og gjelder for hanskens base (område med minst beskyttelse). Denne testmetoden bestemmer hanskens beskyttelsesnivå mot lysbuer ved å måle den konvektive energien og strålingsenergien fra en elektrisk lysbue. Under og etter eksponering for en lysbue registreres den termiske energimengden som overføres gjennom hansken, og det fastsettes en APTV-verdi (termisk ytelsesverdi for lysbue) målt i cal/cm2. Dette er den penetrerende energien inn i hanskematerialet som resulterer i en 50 % sannsynlighet for tilstrekkelig varmeoverføring gjennom hanskene til å forårsake en andregrads forbrenning. Hanskene som testes, er nye og ubrukte. Det er viktig å merke seg at ytelsen kan påvirkes av kontaminanter som smuss, fett, olje osv.

**EN ISO 21420:2020 VERNEHANSKER – GENERELLE KRAV OG TESTMETODE**
**Test taktilitet/finger-førlighet: Min. 1; Max. 5**
**PASSFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser er i henhold til kravene i EN ISO 21420:2020 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Hvis det er et symbol som viser kort modell på forsiden, er hansken kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved finmonteringsarbeid. Bruk bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelsene og gir ikke best mulig beskyttelse.

**LAGRING OG TRANSPORT:** Bør lagres tørt og mørkt i originalemballasjen, mellom +10 ° - +30 °C.
**KONTROLL FØR BRUK:** Vask og tørk hendene godt før du tar på deg hanskene. Sjekk om hanskene er hele og uskadet før du tar dem på, og unngå å bruke skadde hansker. Forviss deg om at hanskene sitter godt på. Når du skal ta av deg hanskene, holder du utsiden av hansken ved håndleddet og vrenger den av deg. Hold den i hånden som fortsatt har hansken på. Før fingrene fra den andre hånden inn under kanten på hansken, og vreng den av. Hvis du håndterer farlige kjemikalier, må du ikke berøre utsiden av hansken.

**HOLDBARHET:** Egenskapene til materialene som brukes i dette produktet betyr at levetiden til produktet ikke kan fastsettes, da det vil avhenge av mange faktorer, slik som oppbevaringsforhold, bruk, osv.
**STELL OG VEDLIKEHOLD:** Hansker/ermer som kan vaskes mekanisk, skal inneholde vaskesymboler. Det er kunden eller vaskeriet som er ansvarlig for hanskenes ytelse etter vask når hanskene allerede har vært brukt. Ejendals kan ikke holdes ansvarlig for dette.
**AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet.
Hansken inneholder naturgummi, som kan forårsake allergi
**ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

**LATEKSFRI** ☐ JA ☒ IKKE

## POKYNY K POUŽITÍ - KATEGORIE III — CS
PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT VIZ PŘEDNÍ STRÁNKA

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ** ➥ www.ejendals.com/conformity

**VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ** 0 = Pod minimální úrovní výkonnosti pro dané jednotlivé nebezpečí X= Nebylo podrobeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice
**Varování!** Tento produkt je navržen k poskytování ochrany uvedené v normě EU2016/425 s podrobnými úrovněmi výkonnosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení nebezpečným chemikáliím nebo jiným situacím s vysokým rizikem je nutno vždy dodržovat opatrnost.Úrovně výkonnosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné trvání ochrany na pracovišti v důsledku jiných faktorů ovlivňujících výkonnost, například teploty, oděrek, degradace materiálu atd.

**EN 407:2020 OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED TEPELNÝMI RIZIKY (TEPLEM NEBO OHNĚM)**

ABCDEF

A: Omezené šíření plamene
B: Kontaktní teplo
C: Konvektivní teplo
D: Vyzařující teplo
E: Malé vystříknutí roztaveného materiálu
F: Velké množství roztaveného materiálu

| VÝKONNOST A-F |
| --- |
| Min. 0; Max. 4 |

**Varování!** Pokud mají rukavice úroveň ochrany <1, nebo X vůči hoření podle EN 407:2020, neměly by se dostat do kontaktu s otevřeným ohněm. Rukavice zkoušená podle části 6.6 „Malé rozstříknuté částice roztaveného kovu" není vhodná pro svařování
V případě postříkání roztaveným kovem nemusí rukavice vyloučit všechna rizika popálení; uživatel by měl ihned opustit pracoviště a sundat si rukavici.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Odolnost vůči oděru Min. 0; Max. 4
B. Odolnost vůči prořezu Min. 0; Max. 5
C. Odolnost vůči přetržení Min. 0; Max. 4
D. Odolnost vůči propichu Min. 0; Max. 4
E. Odolnost vůči prořezu TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997)
F. Ochrana proti nárazům P=Úspěch

**OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY. Úrovně ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice. Varování!** V případě rukavic se dvěma nebo více vrstvami neodráží celková klasifikace EN 388:2016 +A1:2018nutně výkonnost povrchové vrstvy. Pokud jde o otupování během zkoušky odolnosti proti proříznutí, průkazné jsou pouze výsledky zkoušky provedené metodou Coup, zatímco výsledky zkoušky odolnosti provedené metodou TDM jsou referenční. Nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohyblivých součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Definování výrobků na ochranu rukou proti elektrickému oblouku. Tato definice poskytuje informace týkající se pouze rukavic a jiných prostředků na ochranu rukou, které se používají pro účely ochrany proti elektrickému oblouku a vztahují se na základnovou část rukavic (oblast nejmenší ochrany). Tato testovací metoda definuje úroveň ochrany rukavic proti elektrickému oblouku měřením konvekční energie a zářivé energie z elektrického oblouku. Během vystavení elektrickému oblouku a po něm se zaznamená množství tepelné energie procházející rukavicí a stanoví se APTV (hodnota tepelného výkonu oblouku) měřená v kal/cm2. Jedná se o průnik energie do materiálu rukavic, který má za následek 50% pravděpodobnost dostatečného přenosu tepla rukavicemi, aby způsobil vznik popálenin druhého stupně kůže. Testované rukavice jsou nové a nepoužité. Je třeba poznamenat, že jejich funkčnost může být ovlivněna nečistotami, jako jsou špína, mastnota, olej atd.

**EN ISO 21420:2020 OCHRANNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY**
**Zkouška obratnosti prstů: Min. 1; Max. 5**
**MĚŘENÍ A URČENÍ VELIKOSTI:** Všechny velikosti odpovídají normě EN ISO 21420:2020 z hlediska pohodlí, velikosti a obratnosti, pokud to není uvedeno jinak na přední stránce. Pokud je na přední stránce uveden symbol pro krátký model, rukavice je kratší, než běžná rukavice, aby poskytovala lepší pohodlí při použití pro zvláštní účely, například při jemné montážní práci. Používejte pouze produkty vhodné velikosti. Produkty, které jsou příliš volné nebo příliš těsné, budou omezovat pohyblivost a nebudou poskytovat optimální úroveň ochrany.

**PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ:** Ideálně skladujte na suchém a tmavém místě v originálním balení při teplotě +10 – +30 °C.
**KONTROLA PŘED POUŽITÍM:** Před nasazením rukavic si důkladně umyjte a osušte ruce. Před použitím zkontrolujte, zda na rukavicích nejsou vady nebo nedokonalosti a vyvarujte se nošení poškozených rukavic. Zkontrolujte, zda rukavice dobře padnou. Při sundávání uchopte rukavici na levé ruce za vnější okraj a stáhněte ji pravou rukou, na které ještě rukavici máte. Poté zasuňte holé prsty levé ruky do rukavice na pravé ruce, posuňte ji a zevnitř ji stáhněte dolů. V případě manipulace s nebezpečnými chemikáliemi se nedotýkejte vnějšího povrchu rukavice.
**TRVANLIVOST PŘI SKLADOVÁNÍ:** Vzhledem k podstatě materiálů použitých v tomto výrobku nelze stanovit jeho trvanlivost při skladování, protože bude ovlivňována mnoha faktory, například skladovacími podmínkami, používáním atd.
**PÉČE A ÚDRŽBA:** Na rukavicích/návlecích, které lze mechanicky prát, jsou symboly způsobů praní/čištění. Po předchozím použití a praní/čištění je za funkčnost rukavic odpovědný zákazník nebo prádelna/čistírna. Společnost Ejendals v tomto případě svoji odpovědnost vylučuje.

**LIKVIDACE:** V souladu s místní legislativou týkající se životního prostředí.
Rukavice obsahuje přírodní kaučuk, který může způsobovat alergii
**ALERGENY:** Tento produkt může obsahovat složky, které mohou představovat riziko z hlediska alergických reakcí. Nepoužívejte v případě příznaků přecitlivělosti. Pro další informace kontaktujte společnost Ejendals.

**NEOBSAHUJE LATEX** ☐ ANO ☒ ŽÁDNÝ

## INSTRUCCIONES DE USO - CATEGORÍA III — ES
CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD** ➥ www.ejendals.com/conformity

**EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS** 0 = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado X = no sometido a la prueba o bien método de prueba no adecuado para el diseño o material del guante.
**Advertencia!** Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en EU 2016/425 con los niveles detallados de rendimiento que se especifican a continuación. Sin embargo, recuerde siempre que no hay ningún elemento de EPI que pueda proporcionar protección completa, y siempre hay que actuar con precaución ante la exposición a productos químicos peligrosos u otras situaciones de alto riesgo. Los niveles de rendimiento son para productos en perfectas condiciones y no reflejan la duración real de la protección en el lugar de trabajo debido a otros factores que influyen en el rendimiento, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc.

**EN 407:2020 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS TÉRMICOS (CALOR Y/O FUEGO)**

ABCDEF

A: Propagación de llama limitada
B: Calor por contacto
C: Calor convectivo
D: Calor radiante
E: Pequeñas salpicaduras de metal fundido
F: Grandes cantidades de metal fundido

| RENDIMIENTO A-F |
| --- |
| Min. 0; Max. 4 |

**Advertencia!** Si los guantes tienen un nivel de rendimiento <1, ó X para el comportamiento frente al fuego conforme a EN 407:2020, los guantes no deben entrar en contacto con llamas desnudas. El guante probado conforme al punto 6.6 «pequeñas salpicaduras de metal fundido» no es apto para actividades de soldadura
En caso de salpicaduras de metal fundido, el guante no podrá eliminar todos los riesgos de quemadura y el usuario deberá abandonar inmediatamente el lugar de trabajo y quitarse el guante.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Resistencia a la abrasión Mín. 0; máx. 4
B. Resistencia a los cortes por hoja Mín. 0; máx. 5
C. Resistencia al desgarro Mín. 0; máx. 4
D. Resistencia a la punción Mín. 0; máx. 4
E. Resistencia a los cortes TDM Mín. A; máx. F (EN ISO13997)
F. Protección frente a impactos P=Aprobado

**GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS. Los niveles de proteccion estan realizados sobre la palma del guante. Los guantes no se deben usar cuando existe riesgo de atrapamiento con partes móviles de una máquina. Advertencia!** Para guantes con dos o más capas, la clasificación general de la norma EN 388:2016 +A1:2018 no refleja necesariamente el comportamiento de la capa externa. Por el embotamiento durante la prueba de resistencia a los cortes, los resultados de la prueba de cortes son solo indicativos, mientras que la prueba de resistencia a los cortes TDM es el resultado de rendimiento de referencia. No utilice estos guantes cerca de maquinaria o elementos móviles con componentes sin proteger.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Determinación de las clasificaciones de arco de los productos de protección de manos. Diseñado para proporcionar información relativa únicamente a los guantes y otras protecciones de las manos utilizadas con fines de protección contra el arco eléctrico y aplicable a la base del guante (zona de menor protección). Este método de ensayo determina el nivel de protección de los guantes contra el arco eléctrico midiendo la energía convectiva y la energía radiante de un arco eléctrico. Durante y después de la exposición a un arco eléctrico, se registra la cantidad de energía térmica transmitida a través del guante y se determina un ATPV (valor de rendimiento térmico ante un arco) medido en cal/cm². Esta es la energía penetrante en el material de los guantes que resulta en una probabilidad del 50 % de transferencia térmica suficiente a través de los guantes para provocar la aparición de una quemadura cutánea de segundo grado. Los guantes testados son nuevos y están sin usar; es importante tener en cuenta que el rendimiento puede verse afectado después del contacto con, por ejemplo, suciedad, grasa, aceite u otros contaminantes.

**EN ISO 21420:2020 GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA**
**Prueba de destreza digital: Mín. 1; máx. 5**
**AJUSTE Y TAMAÑO:** Todos los tamaños cumplen la norma EN ISO 21420:2020 en cuanto a comodidad, ajuste y destreza, si no se explica en la primera página. Si en la primera página se muestra el símbolo de modelo corto, el guante es más corto que un guante estándar, con el fin de mejorar el confort para fines especiales; por ejemplo, trabajos de montaje de precisión. Utilice tan solo productos de la talla adecuada. Los productos que vayan demasiado holgados o demasiado apretados impedirán el movimiento y no proporcionarán el nivel óptimo de protección.

**ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE:** Idealmente deben almacenarse en un lugar seco y oscuro, dentro del paquete original, a entre 10° y 30 °C.
**INSPECCIÓN ANTES DEL USO:** Compruebe que el guante no presente agujeros, grietas, desgarros, cambio de color, etc. Si el producto resulta dañado NO proporciona la protección óptima por lo que debe desecharse. No utilice nunca un producto dañado. Póngase (o quítese) los guantes de uno en uno. Cámbiese los guantes periódicamente para garantizar la higiene.

**VIDA ÚTIL:** Debido a la naturaleza de los materiales utilizados en este producto no puede determinarse la vida útil del producto, ya que se verá afectado por muchos factores, como las condiciones de almacenamiento, el uso, etc.
**CUIDADOS Y MANTENIMIENTO:** Los guantes/manguitos que se pueden lavar mecánicamente portan símbolos de lavandería. Es responsabilidad del cliente o encargado de lavandería garantizar el buen comportamiento de los guantes después del lavado y una vez usados. Ejendals no acepta ninguna obligación a este respecto.
**ELIMINACIÓN:** Conforme a la legislación medioambiental local.
El guante contiene goma natural que puede provocar alergia.
**ALÉRGENOS:** Este producto puede contener componentes que podrían suponer un riesgo potencial de reacciones alérgicas. No utilizar en caso de observar indicios de hipersensibilidad. Para obtener más información póngase en contacto con Ejendals.

**SIN LÁTEX** ☐ SÍ ☒ NO

## KASUTUSJUHISED - KATEGOORIA III — ET
ÜKSIKASJALIKU TOOTEINFO LEIATE ESILEHELT

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

**VASTAVUSDEKLARATSIOON** ➥ www.ejendals.com/conformity

**PILTIDE SELGITUS** 0 = Antud inidividuaalriski kohta alla minimaalse toimivustaseme. X= Ei esitatud testimiseks või testmeetod polnud kinda disaini või materjali jaoks sobilik!
**Hoiatus!** Antud toode on mõeldud kasutamiseks olukorras,kus on vajalik kaitse EU2016/425 kehtestatud oludes ja allpool esitatud kaitsetaseme juures. Pidage siiski meele, et ükski isikukaitsevahend ei taga täielikku kaitset ja riskiolukorras või ohtlike kemikaalidega kokku puutudes tuleks alati tegutseda ettevaatlikult. Kaitsetasemed on toodud uues seisukorras toodete jaoks ning need ei näita tegelikku kaitse kestvust töökeskonnas, kuna vahendite kaitsetaset mõjutavad ka muud tegurid nagu temperatuur, kulumine, lagunemine jne.

**EN 407:2020 KAITSEKINDAD TERMILISTE (KUUMUS JA/VÕI TULI) OHTUDE VASTU**

ABCDEF

A: Piiratud tuleohtlikkus.
B: Vastupidavus kokkupuutele kuuma pinnaga
C: Vastupidavus õhukuumusele/soojavoole
D: Vastupidavus soojuskiirgusele
E: Vastupidavus sulametalli väikestele pritsmetele
F: Vastupidavus sulametalli suurtele pritsmetele

| KAITSETASE A-F |
| --- |
| Min. 0; Max. 4 |

**Hoiatus!** Kui kinnaste termiliste ohtude (kuumuse ja/või tule) toimivustase on <1, või X (standard EN 407:2020), ei tohiks need sattuda kontakti lahtise leegiga. Punktile 6.6 „väikeste sulametalli pritsmed" vastavalt ei sobi testitud kinnas keevitamiseks. Sulametalli pritsmete korral ei pruugi kinnas kõrvaldada kõiki põletusriske ning kasutaja peab kohe töökohast lahkuma ja kinda ära võtma.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Kulumiskindlus Min. 0; Max. 4
B. Lõikekindlus Min. 0; Max. 5
C. Rebimiskindlus Min. 0; Max. 4
D. Torkekindlus Min. 0; Max. 4
E. Lõikekindlus TDM (EN ISO13997) Min. A; Max. F
F. Põrutuse kaitse P=Läbitud

**MEHAANILISTE OHTUDE EEST KAITSVAD KINDAD. Kaitsetaset mõõdetakse kinda peopesa piirkonnast. Hoiatus!** Kahe- või enamakihiliste kinnaste korral ei pruugi EN 388:2016 üldklassifikatsioon kajastada pealmise kihi toimivust. Lõikekindluse puhul on coop katsetulemus vaid näitlik, samal ajal kui TDM lõikekindluse katset võib käsitleda võrdlustulemusena. Kindaid ei tohi kasutada liikuvate mehaaniliste seadmeosade läheduses.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Kätekaitsevahendite kaarekindluse määramine. Mõeldud andma teavet ainult kinnaste ja muu kätekaitsevahendite kohta, mida kasutatakse kaitseks elektrikaare vastu ja mis kehtib kinda põhja kohta (väikseima kaitsega ala). See katsemeetod määrab kinnaste kaitsetaseme elektrikaare suhtes, mõõtes elektrikaare konvektiivset energiat ja kiirgusenergiat. Elektrikaarega kokkupuutel ja pärast seda tähendatakse üles kinda kaudu edastatud soojusenergia kogus ning määratakse APTV (elektrikaare termilise toime väärtus) ühikus cal/cm2. See on kinnaste materjali tungiv energia, mille tulemuseks on 50% tõenäosus piisavaks soojusülekandeks läbi kinnaste, et põhjustada teise astme nahapõletust. Testitavad kindad on uued ja kasutamata ning on oluline märkida, et saasteained, näiteks mustus, rasv, õli jne, võivad toimet mõjutada.

**EN ISO 21420:2020 KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID**
**Liikuvustest: Min. 1; Max. 5**
**SOBIVUS JA SUURUSED:** Kõik suurused vastavad mugavuse, sobivuse ja liikuvuse osas EN ISO 21420:2020 standardile, kui esilehel pole märgitud teisiti. Kui esiküljel on toodud lühikese mudeli sümbol on kinnas eriotstarbelise töö - näiteks detailsust eeldavate koostetööde - lihtsustamiseks standardsest kindast lühem. Kandke ainult sobiva suurusega tooteid. Liiga lõdvalt või pingul olevad tooted piiravad liikumist ja ei paku optimaalset kaitset.

**HOIUSTAMINE JA TRANSPORT:** Ideaalsed hoiutingimused on kuivas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuurivahemikus +10° - +30°C.
**KONTROLLIGE ENNE KASUTAMIST:** Veenduge, et kindal poleks auke, pragusid, rebendeid, värvimuutust jne. Kahjustatud toode EI PAKU optimaalset kaitset ja selle peab minema viskama. Ärge kunagi kasutage kahjustatud tooteid. Kandke kindaid (või võtke need käest) ükshaaval. Vahetage kindad hügieeniliseks kasutamiseks regulaarselt välja. Üksikasjaliku informatsiooni saamiseks võtke ühendust Ejendalsiga.
**SÄILITUSAEG:** Selles tootes kasutatud materjalide omaduste tõttu ei saa toote eluiga täpselt määrata, kuna seda mõjutavad mitmed tegurid nagu hoiutingimused, kasutus jne.
**PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE:** Mehhaaniliselt pestavatel kinnastel/kätistel on hooldusmärgid. Klient või pesupesija vastutavad kinnaste toimivustaseme eest pärast pesemist, kui kindaid on juba kasutatud. Ejendalsi ei saa selle eest vastutavaks teha.

**KASUTUSELT KÕRVALDAMINE:** Lähtuvalt kohalikest keskkonnanõuetest.
Kinnas sisaldab looduslikku kummi, mis võib põhjustada allergiat.
**ALLERGEENID:** Antud toode sisaldab komponente, mis võivad põhjustada allergilisi reaktsioone. Ärge kasutage ülitundlikkuse märkide ilmnemisel. Üksikasjaliku informatsiooni saamiseks võtke ühendust Ejendalsiga.

**EI SISALDA LATEKSIT** ☐ JAH ☒ EI

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS - III. KATEGÓRIA — HU
LÁSD: TERMÉKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓK CÍMLAPJA

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

**MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT** ➥ www.ejendals.com/conformity

**A PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA** 0 = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre X= Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitele vagy anyaga szempontjából
**Figyelmeztetés!** Ezt a terméket a EU2016/425 által meghatározott védelem biztosítására tervezték, melynek szintjei alább láthatók. Arra azonban mindig gondoljon, hogy a PPE egyik eleme sem nyújthat teljes védelmet, ezért mindig legyen óvatos, ha veszélyes vegyi anyagoknak vagy nagy kockázatú helyzetnek van kitéve.A teljesítményszintek a termék új állapotára vonatkoznak, és nem tükrözik a munkahelyen lévő teljesítményt befolyásoló tényezők, mint például a hőmérséklet, a kopás vagy a lebomlás védelem alatti hatását.

**EN 407:2020 TERMIKUS KOCKÁZATOK (HŐ ÉS/VAGY TŰZ) ELLENI VÉDŐKESZTYŰ**

ABCDEF

A: Korlátozott lángterjedés
B: Érintkező hő
C: Áramló hő
D: Sugárzó hő
E: Kis fröccsenő fémolvadék
F: Nagy mennyiségű fémolvadék

| MŰSZAKI ADATOK A-F |
| --- |
| Min. 0; Max. 4 |

**Figyelmeztetés!** Ha a kesztyű az EN 407:2020 szerinti égési tulajdonságok <1., vagy X teljesítményszintjével rendelkezik, a kesztyű nem érintkezhet nyílt lánggal. A 6.6 „kis fémolvadékcseppek" szerint tesztelt kesztyű nem alkalmas hegesztési tevékenységre
Fémolvadékcseppek esetén a kesztyű nem szüntetheti meg az égési sérülések minden kockázatát, és a felhasználónak azonnal el kell hagynia a munkahelyet, és le kell vennie a kesztyűt.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Kopásállóság Min. 0; max. 4
B. Vágással szembeni ellenállás Min. 0; max. 5
C. Szakítószilárdság Min. 0; max. 4
D. Szúrással szembeni ellenállás Min. 0; max. 4
E. Vágással szembeni ellenállás TDM Min. A; max. F (EN ISO13997)
F. Ütődés elleni védelem P=Megfelelt

**VÉDŐKESZTYŰ MECHANIKAI KOCKÁZATOK. A védelmi szinteket a kesztyű tenyér részén mérik. Figyelmeztetés!** Több rétegű kesztyűknél az EN 388:2016 +A1:2018 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkülső réteg teljesítményét tükrözi. A vágásállósági teszt során bekövetkező tompulás esetében a Coupe-teszteredmények tájékoztató jellegűek, míg a vágással szembeni ellenállást mérő TDM-teszt a referenciateljesítmény eredményét adja. Ne használja ezt a kesztyűt mozgó elemek, illetve fedetlen alkatrészekkel bíró gépek közelében.

**ASTM F2675/F2675M-23:** A kézvédelmi termékek ívállósági besorolásának meghatározása. Kizárólag az ívkisülés elleni elektromos védelemhez használt kesztyűkre és egyéb kézvédelemre vonatkozó információk nyújtására tervezték, és a kesztyű aljára vonatkozik (legkevesebb védelmet nyújtó terület). Ez a vizsgálati módszer meghatározza a kesztyű elektromos ív elleni védelmi szintjét a konvektív energia és elektromos ívből származó sugárzó energia mérésével. Az elektromos ívkisülésnek való kitettség során és után a kesztyűn keresztül továbbított hőenergia mennyiségét rögzítik, és kal/cm2-ben mért APTV-t (ívhőteljesítmény-érték) határoznak meg. Ez a kesztyű anyagába jutó energia, amely 50%-os valószínűséggel elegendő hőátadást eredményez a kesztyűn át ahhoz, hogy másodfokú bőrégést okozzon. A tesztelt kesztyűk újak és nem használtak, fontos megjegyezni, hogy a teljesítményt szennyező anyagok, például szennyeződés, zsír, olaj stb. befolyásolhatják.

**EN ISO 21420:2020 VÉDŐKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK**
**Ujjügyességi teszt: Min. 1; max. 5**
**ILLESZKEDÉS ÉS MÉRETEZÉS:** Az összes méret az EN ISO 21420:2020 szerinti a kényelem, az illeszkedés és az ügyesség szempontjából, ha nincs más feltüntetve a címlapon. Ha a rövid modell szimbóluma látható a címlapon, akkor a kesztyű egy szabványos kesztyűnél rövidebb, hogy kényelmesebb legyen különleges célokra való használatnál – például finom szerelési munkánál. Csak megfelelő méretű terméket használjon. A túl laza vagy túl szoros termék korlátozza a mozgásban, és nem biztosítja az optimális védelmi szintet.

**TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS:** Ideális esetben száraz és sötét környezetben, az eredeti csomagolásában tárolandó +10°C és +30°C között.
**ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT:** A kesztyű felvétele előtt mossa meg és szárítsa meg teljesen a kezeit. Használat előtt ellenőrizze a kesztyűt, hogy nincsenek-e rajta szakadások vagy sérülések. Sérült kesztyűt ne hordjon! Győződjön meg arról, hogy a kesztyű jól illeszkedik. A kesztyű levételekor fogja meg a kesztyű külső szélét, és húzza le a kesztyűt, majd tartsa azt a kesztyűs kezében. A kesztyűtlen ujjait csúsztassa be a másik kesztyűbe és tolja azt le belülről. Veszélyes vegyi anyagok kezelése esetén ne érintse meg a kesztyű külső felületét.
**ELTARTHATÓSÁG:** A terméknél használt anyagok természetéből adódóan a termék élettartamát nem lehet meghatározni, mivel számos tényezőnek lesz kitéve, mint például tárolási körülmények, használat stb.
**GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS:** A géppel mosható kesztyűkön/alkarvédőkön mosási szimbólumok szerepelnek. A kesztyűk mosás utáni teljesítményéért, amennyiben a kesztyűk már használatban vannak, a vásárló vagy a mosást végző személy felelős. Az Ejendals ezért nem vállal felelősséget.

**ÁRTALMATLANÍTÁS:** A helyi környezetvédelmi szabályozásnak megfelelően.
A kesztyű természetes gumit tartalmaz, amely allergiát okozhat
**ALLERGÉNEK:** Ez a termék olyan anyagokat is tartalmazhat, amelyek allergiás reakciók potenciális kockázatát hordozhatják. Túlérzékenység esetén ne használja. További információkért vegye fel a kapcsolatot az Ejendals vállalattal.

**LATEXMENTES** ☐ IGEN ☒ NINCS

## ISTRUZIONI D'USO - CATEGORIA III — IT
PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL PRODOTTO, VEDERE LA PAGINA ANTERIORE

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ** ➥ www.ejendals.com/conformity

**SPIEGAZIONE DEI PITTOGRAMMI** 0 = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato X= Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto
**Attenzione!** Questo prodotto è progettato performire la protezione specificata nella norma EU 2016/425, con i livelli dettagliati di prestazioni indicati. Tuttavia ricordate che nessun elemento di DPI è in grado di fornire una protezione completa e si devono sempre prendere precauzioni quando si è esposti a rischi.I livelli di prestazione si riferiscono ai prodotti nuovi e non riflettono la durata effettiva della protezione sul luogo di lavoro a causa di altri fattori che influiscono sulle prestazioni, quali la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc.

**EN 407:2020 GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO RISCHI TERMICI (CALORE E / O FUOCO)**

ABCDEF

A: Diffusione della fiamma limitata
B: Calore al contatto
C: Calore convettivo
D: Calore radiante
E: Piccoli spruzzi di metallo fuso
F: Grandi quantità di metallo fuso

| PRESTAZIONI A-F |
| --- |
| Min. 0; Max. 4 |

**Attenzione!** Se i guanti hanno un livello di prestazione <1, o X in comportamento alla combustione in EN 407:2020, essi non devono entrare in contatto con fiamme libere. Il guanto testato in base a 6.6 "piccoli spruzzi di metallo fuso" non è adatto per le attività di saldatura. In caso di spruzzi di metallo fuso, il guanto potrebbe non eliminare tutti i rischi di ustione e l'utilizzatore deve immediatamente abbandonare il posto di lavoro e togliersi il guanto.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Resistenza all'abrasione Min. 0; Max. 4
B. Resistenza al taglio da lama Min. 0; Max. 5
C. Resistenza allo strappo Min. 0; Max. 4
D. Resistenza alla perforazione Min. 0; Max. 4
E. Resistenza al taglio da lama TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997)
F. Protezione da impatto P=superato

**GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI. I livelli di protezione sono misurati nella zona del palmo del guanto. Attenzione!** Per i guanti con due o più strati la classificazione complessiva della norma EN 388:2016 +A1:2018 non riflette necessariamente le prestazioni dello strato esterno. Per la smussatura durante il test di resistenza al taglio, i risultati del coupe test sono soltanto indicativi solo mentre il test di resistenza al taglio TDM è il risultato di riferimento della prestazione. Non usare questi guanti in prossimità di elementi in movimento o macchine con parti non protette.

**ASTM F2675/F2675M-23:** determinazione dei valori di arco elettrico dei prodotti di protezione per le mani. È stato progettato per fornire informazioni solo sui guanti e sugli altri prodotti di protezione per le mani utilizzate per la protezione dall'arco elettrico e si applica alla base del guanto (area di minor protezione). Questo metodo di prova determina il livello di protezione dei guanti dall'arco elettrico misurando l'energia convettiva e l'energia radiante di un arco elettrico. Durante e dopo l'esposizione a un arco elettrico, viene registrata l'energia termica trasmessa attraverso il guanto e si determina un APTV (valore di prestazione termica dell'arco) misurato in cal/cm2. Si tratta dell'energia che penetra nel materiale dei guanti e che determina una probabilità del 50% di trasferimento di calore attraverso i guanti sufficiente a causare l'insorgenza di un'ustione di secondo grado. I guanti testati sono nuovi e non utilizzati; è importante notare che le prestazioni possono essere influenzate da contaminanti come sporcizia, grasso, olio, ecc.

**EN ISO 21420:2020 GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA**
**Test di destrezza: Min. 1; Max. 5**
**VESTIBILITÀ E TAGLIE:** Se non diversamente indicato nella prima pagina, tutte le misure sono conformi alla EN ISO 21420:2020 per comfort, vestibilità e destrezza. Se sulla prima pagina è indicato il simbolo di modello corto, il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorarne la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione. Indossare solo prodotti della taglia corretta. I prodotti troppo larghi o troppo stretti limiteranno il movimento e non forniranno il livello ottimale di protezione.

**IMMAGAZZINAMENTO E TRASPORTO:** Le condizioni di immagazzinato ideali sono in un luogo asciutto e buio nella confezione originale, tra +10°C e +30°C.
**CONTROLLARE PRIMA DELL'USO:** Lavarsi e asciugarsi perfettamente le mani prima di indossare i guanti. Prima dell'uso, controllare che i guanti non presentino difetti o imperfezioni e non indossare guanti danneggiati. Assicurarsi che i guanti vestano bene. Per togliersi i guanti, afferrare il bordo esterno, sfilarlo e tenerlo nell'altra mano con il guanto. Con la mano senza guanto sfilare l'altro guanto dall'interno verso l'esterno. In caso di manipolazione di sostanze chimiche pericolose, non toccare la superficie esterna del guanto.
**DURATA DI CONSERVAZIONE:** La natura dei materiali che costituiscono questo prodotto indica che la durata dello stesso non può essere stabilita, in quanto verrà influenzata da diversi fattori, quali le condizioni di conservazione, di utilizzo, ecc.
**CURA E MANUTENZIONE:** I guanti/le manichette lavabili in lavatrice riportano i relativi simboli di lavaggio. Il cliente o la lavanderia sono responsabili delle funzionalità dei guanti dopo il lavaggio a seguito dell'utilizzo dei guanti stessi. Ejendals non può essere ritenuta responsabile per eventuali conseguenze derivanti dal lavaggio.
**SMALTIMENTO:** Secondo le normative ambientali locali.
Il guanto contiene gomma naturale, un materiale che potrebbe causare allergia
**ALLERGENI:** Questo prodotto può contenere componenti che possono costituire un potenziale rischio di reazioni allergiche. Non usare in caso di segni di ipersensibilità. Per maggiori informazioni contattare Ejendals.

**SENZA LATTICE** ☐ SÌ ☒ NO

## NAUDOJIMO INSTRUKCIJA - III KATEGORIJA — LT
DAUGIAU INFORMACIJOS APIE GAMINĮ RASITE PIRMAME PUSLAPYJE

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.

**ATITIKTIES DEKLARACIJA** ➥ www.ejendals.com/conformity

**ŽENKLŲ REIKŠMĖS** 0 = Žemiau, negu minimalus charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui X= Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netiko pirštinių modeliui, medžiagai
**įspėjimas!** Šis gaminys turi apsaugoti pagal EU2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių (AAP), tikslius jo charakteristikų lygmenis rasite žemiau. Vis dėlto turite atsiminti, kad joks AAP gaminys negali suteikti visiškos apsaugos, todėl visuomet reikia būti atsargiam, kai egzistuoja sąlyčio su pavojingomis cheminėmis medžiagomis rizika ar kitos padidintos rizikos situacijos. Charakteristikų lygmenys yra skirti gaminiams, naudojamiems idealiomis sąlygomis. Jie nerodo tikrosios apsaugos trukmės darbo vietoje dėl kitų įtaką darančių veiksnių, pavyzdžiui, temperatūros, trinties, suirimo ir kt.

**EN 407:2020 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS NUO ŠILUMINIŲ PAVOJŲ (KARŠČIO IR(ARBA) UGNIES)**

ABCDEF

A: Ribotas liepsnos plitimas
B: Kontaktiniam karščiui (kontaktinei temperatūrai ir skausmo slenksčiui)
C: Konvekciniam karščiui
D: Spinduliavimo karščiui
E: Smulkiems išsilydžiusiems metalo lašams
F: Dideliam išsilydžiusio metalo kiekiui

| CHARAKTERISTIKA A-F |
| --- |
| Min. 0; Max. 4 |

**įspėjimas!** Jeigu pagal EN 407:2020 pirštinių karščio (liepsnos ir kaitinimo) poveikiui charakteristikos lygmuo yra <1, arba X, jos neturi kontaktuoti su atvira ugnimi. Pirštinės, išbandytos pagal „6.6 Nedideli išlydyto metalo lašeliai", netinka suvirinimo veiklai
Jei užtikštų išlydyto metalo lašelių, pirštinė gali neapsaugoti nuo visų nudegimo keliamų pavojų; naudotojas turi nedelsdamas palikti darbo vietą ir nusiimti pirštines.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Atsparumas trinčiai Min. 0; Maks. 4
B. Atsparumas įpjovimui Min. 0; Maks. 5
C. Atsparumas plyšimui Min. 0; Maks. 4
D. Atsparumas pradūrimui Min. 0; Maks. 4
E. Atsparumas įpjovimui TDM Min. A; Maks. F (EN ISO13997)
F. Apsauga nuo smūgių, P=Tinkama

**APSAUGINĖS PIRŠTINĖS NUO MECHANINIO POVEIKIO. Apsaugos lygis matuojamas pirštinių delnų plote. įspėjimas!** Dviejų ar daugiau sluoksnių pirštinių bendra EN 388:2016 +A1:2018 klasifikacija nebūtinai rodo išorinio sluoksnio charakteristikas. Atliekant atsparumo įpjovimams testą (atbukinimas), COUP testo rezultatai yra tik orientaciniai, o TDM atsparumo įpjovimams testas yra nuorodinis našumo rezultatas. Nenaudokite šių pirštinių prie judančių įrenginių ar mechanizmų, kurie yra be apsaugos.

**ASTM F2675/F2675M-23:** rankų apsaugos priemonių apsaugos nuo lanko parametro nustatymas. Skirta tik pirštinėms ir kitoms rankų apsaugos priemonėms, naudojamoms apsaugai nuo elektros lanko, ir taikoma pirštinės pagrindui (mažiausios apsaugos zonai). Šiuo bandymo metodu nustatomas pirštinių apsaugos nuo elektros lanko lygis matuojant elektros lanko konvekcinę energiją ir spinduliavimo energiją. Elektrinio lanko poveikio metu ir po jo registruojamas per pirštinę perduodamos šiluminės energijos kiekis ir nustatoma lanko šiluminių charakteristikų vertė (APTV), matuojama cal/cm2. Tai į pirštinių medžiagą prasiskverbianti energija, dėl kurios yra 50 % tikimybė, kad per pirštines persiduos pakankamai šilumos, kad atsirastų antrojo laipsnio odos nudegimas. Išbandomos pirštinės yra naujos ir nenaudotos, todėl svarbu atkreipti dėmesį, kad pirštinių efektyvumui gali turėti įtakos teršalai, tokie kaip purvas, riebalai, alyva ir pan.

**EN ISO 21420:2020 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS. BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI**
**Pirštų miklumo testas: Min. 1; Maks. 5**
**TINKAMI DYDŽIAI:** Visi dydžiai atitinka EN ISO 21420:2020 patogumo, tinkamumo ir pirštų miklumo reikalavimus, jeigu pirmame puslapyje nėra kitaip nurodyta. Jeigu pirmame puslapyje nurodytas trumpo modelio simbolis, tai ši pirštinė trumpesnė už standartinę tam, kad teiktų patogumą tam tikromis sąlygomis, pavyzdžiui, atliekant smulkius surinkimo, montavimo darbus. Dėvėkite tik tinkamo dydžio gaminius. Laisvos ar per daug įtemptos pirštinės varžys judesius ir nesuteiks optimalios apsaugos.

**LAIKYMAS IR GABENIMAS:** Geriausia laikyti sausoje ir tamsioje vietoje originalioje pakuotėje nuo +10° iki +30° C.
**PRIEŠ NAUDOJIMĄ TIKRINKITE:** Nusiplaukite ir visiškai nusausinkite savo rankas prieš užsimaudami pirštines. Prieš naudojimą apžiūrėkite, ar pirštinės neturi jokių defektų ar pažeidimų ir venkite dėvėti pažeistas pirštines. Įsitikinkite, kad pirštinės gerai priglunda. Nusiimdami pirštines, laikykite išorinį pirštinės kraštą, nuimkite pirštinę ir laikykite ją rankoje su pirštine. Pirštais be pirštinių numaukite kitą pirštinę iš vidaus. Jei buvo tvarkomos pavojingos cheminės medžiagos, nelieskite išorinio pirštinės paviršiaus
**TINKA NAUDOTI:** Šiam produktui naudojamos medžiagos neleidžia nustatyti gaminio galiojimo laiko, nes jam įtaką daro įvairūs veiksniai, pvz., laikymo sąlygos, naudojimas ir t. t.
**PRIEŽIŪRA:** Ant pirštinių / rankovių, kurias galima plauti mechaniškai, bus skalbinių simboliai. Klientas arba skalbėjas atsako už pirštinių eksploatacines savybes po plovimo, kai pirštinės jau buvo panaudotos. „Ejendals" už tai neatsako.
**IŠMETIMAS:** Pagal vietos aplinkos apsaugos įstatymus.
**ALERGENAI:** Šio gaminio sudėtyje yra komponentų, galinčių sukelti alergines reakcijas. Nenaudokite, jei oda labai jautri. Daugiau informacijos gausite, susisiekę su Ejendals.

**BE LATEKSO** ☐ TAIP ☒ NE

## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA - III KATEGORIJA — LV
LAI UZZINĀTU SĪKĀKU INFORMĀCIJU PAR IZSTRĀDĀJUMU, SKAT. PIRMO LAPU

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

**ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA** ➥ www.ejendals.com/conformity

**PIKTOGRAMMU SKAIDROJUMS** 0 = zem minimālā ekspluatācijas īpašību līmeņa dotajam individuālajam apdraudējumam X= nav iesniegts testēšanai, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdu uzbūvei vai materiālam
**Brīdinājums!** Šis izstrādājums ir paredzētsaizsardzības nodrošināšanai saskaņā ar EU2016/425, precīzi ekspluatācijas īpašību līmeņi ir norādīti zemāk. Tomēr ņemiet vērā, ka neviens individuālās aizsardzības līdzeklis nevar nodrošināt pilnu aizsardzību, tādēļ, saskaroties ar bīstamām ķimikālijām vai citām paaugstināta riska situācijām, ir jāievēro piesardzība.Ekspluatācijas īpašību līmeņi ir norādīti jauniem, nelietotiem izstrādājumiem, tie neatspoguļo faktisko aizsardzības ilgumu darba vietā citu faktoru dēļ, kas ietekmē ekspluatācijas īpašības, piemēram, temperatūra, nodilums, nolietojums, utt.

**EN 407:2020 CIMDI AIZSARDZĪBAI PRET TERMISKIEM RISKIEM (KARSTUMU UN/VAI UGUNI)**

ABCDEF

A Ierobežota liesmas izplatīšanās
B aizsardzība pret tiešu karstumu
C aizsardzība pret vispārēju karstumu
D aizsardzība pret staru karstumu
E aizsardzība pret sīkām kausētām metāla daļiņām
F aizsardzība pret lielām kausētām metāla daļiņām

| EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBAS A-F |
| --- |
| Min. 0; Max. 4 |

**Brīdinājums!** EN 407:2020: Ja saskaņā ar EN 407:2020 cimdu izturēšanās degot atbilst <1., . vai X. līmenim, tie nedrīkst nonākt kontaktā ar atklātu liesmu. Pēc cimda testēšanas atbilstoši 6.6. punktam "Izkausēta metāla izšļakstīšanās nelielā daudzumā" konstatēts, ka cimds nav piemērots metināšanas darbību veikšanai.
Izkausēta metāla izšļakstīšanās gadījumā cimds, iespējams, nenovērsīs visus apdeguma riskus, un šādā gadījumā lietotājam ir nekavējoties jādodas projām no darba vietas un jānovelk cimds

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Nodilumizturība Min. 0; Maks. 4
B. Noturība pret iegriezumiem Min. 0; Maks. 5
C. Noturība pret plīsumiem Min. 0; Maks. 4
D. Noturība pret caurduršanu Min. 0; Maks. 4
E. Noturība pret iegriezumiem TDM Min. A; Maks.F (EN ISO13997)
F. Aizsardzība pret triecieniem P=Atbilst

**CIMDI AIZSARDZĪBAI PRET MEHĀNISKIEM RISKIEM. Aizsardzības līmeņi tiek mērīti cimdu plaukstas daļas zonā. Brīdinājums!** Divu vai vairāku slāņu cimdiem vispārīgā EN 388:2016 +A1:2018 klasifikācija ne vienmēr atspoguļo ārējā slāņa ekspluatācijas īpašības. Notrulināšanai pārgriešanas pretošanās spējas testa laikā, izturības testa rezultāti ir tikai orientējoši, bet rezultāti testēšanas metodei auduma triecienpārgriešanas pretošanāsspējas noteikšanai ir snieguma atsauces rezultāti. Šos cimdus nedrīkst lietot blakus kustīgiem elementiem vai ierīcēm ar neaizsargātām daļām.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Roku aizsardzības līdzekļu aizsardzības līmeņa noteikšana. Paredzēts informācijas sniegšanai tikai par cimdiem un citiem roku aizsardzības līdzekļiem, kas tiek izmantoti aizsardzībai pret elektrisko loku, un attiecas uz cimdu pamatni (viszemākās aizsardzības zona). Šī testa metode nosaka cimdu aizsardzības līmeni pret elektrisko loku, mērot konvektīvo enerģiju un izstarojošo enerģiju no elektriskā loka. Elektriskā loka iedarbības laikā un pēc tās tiek reģistrēts caur cimdu pārraidītais siltumenerģijas daudzums un noteikts APTV (loka termiskās veiktspējas vērtība), mērot cal/cm2. Šī ir cimdu materiālā iekļūstošā enerģija, kas rada 50 % varbūtību, ka caur cimdiem tiek pārnests pietiekams karstums, kas var izraisīt otrās pakāpes ādas apdegumu. Pārbaudītie cimdi ir jauni un nelietoti; jāņem vērā, ka veiktspēju var ietekmēt tādi piesārņotāji kā netīrumi, tauki, eļļa utt.

**EN ISO 21420:2020 AIZSARGCIMDI - VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES**
**Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5**
**IZMĒRI UN TO IZVĒLE:** Ja vien pirmajā lapā nav norādīts savādāk, visi izmēri atbilst standartam EN ISO 21420:2020 attiecībā uz komfortu, atbilstoša izmēra un kustīguma nodrošināšanu. Ja pirmajā lapā ir redzams īsa modeļa simbols, tad cimdi ir īsāki par standarta cimdiem, lai palielinātu komfortu īpašiem mērķiem, piemēram, precīzas montāžas darbiem. Jāvalkā piemērota izmēra izstrādājums. Pārāk vaļīgi vai pārāk cieši izstrādājumi ierobežos kustības un nenodrošinās optimālo aizsardzības līmeni.

**UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA:** Jāuzglabā sausā un tumšā vietā oriģinālajā iepakojumā, temperatūrā no +10° līdz +30°C.
**PĀRBAUDE PIRMS LIETOŠANAS:** Pārbaudiet, vai cimdā nav caurumu, plaisu, plīsumu, krāsu izmaiņu un citu bojājumu. Ja izstrādājums tiek bojāts, tas vairs nenodrošinās optimālo aizsardzību, un tādēļ ir jāizmet. Bojātu izstrādājumu lietot nedrīkst. Valkājiet (vai noņemiet) cimdus pa vienam. Higiēniskai lietošanai regulāri nomainiet cimdus. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar uzņēmumu "Ejendals".
**GLABĀŠANAS ILGUMS:** Šajā produktā izmantoto materiālu īpašības nozīmē to, ka šī produkta kalpošanas laiku nevar noteikt, jo to ietekmē daudzi faktori, piemēram, glabāšanas apstākļi, izmantošana utt.
**APKOPE UN UZTURĒŠANA:** Uz cimdiem/uzročiem, ko drīkst mehāniski mazgāt, būs mazgāšanas simboli. Kad cimdi jau ir lietoti, par to veiktspēju pēc mazgāšanas atbild klients vai persona, kas tos mazgāja. Ejendals par to neuzņemas atbildību.
**LIKVIDĒŠANA:** Saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem vides aizsardzības jomā.
Cimds satur dabisko kaučuku, kas var izraisīt alerģiju
**ALERGĒNI:** Šis izstrādājums var saturēt vielas, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Nedrīkst lietot, ja ir parādījušās paaugstinātas jutības pazīmes. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar uzņēmumu "Ejendals".

**NESATUR LATEKSU** ☐ JĀ ☒ NĒ

## GEBRUIKSAANWIJZING - CATEGORIE III — NL
**ZIE VOORPAGINA VOOR PRODUCTSPECIFIEKE INFORMATIE**

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

**CONFORMITEITSVERKLARING**
➥ www.ejendals.com/conformity

**VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN** 0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het desbetreffend afzonderlijke gevaar X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen
**Waarschuwing!** Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in EU2016/425 met het gedetailleerde niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan gevaarlijke chemicaliën of andere situaties met een hoog risico. De prestatieniveaus zijn voor de producten in nieuwstaat en komen niet overeen met de werkelijke beschermingsduur op de werkplek als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz.

**EN 407:2020 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN THERMISCHE RISICO'S (HITTE EN/OF VUUR)**

ABCDEF

A: Beperkte vlamverspreiding
B: Contacthitte
C: Convectieve warmte
D: Stralingswarmte
E: Spetters gesmolten metaal
F: Grote hoeveelheden gesmolten metaal

| PRESTATIES A-F |
|---|
| Min. 0; Max. 4 |

**Waarschuwing!** Als de handschoenen een prestatieniveau <1, of X hebbenin de beperkte vlamverspreiding in EN 407: 2020, moeten de handschoenen nietin contact komen met open vuur. Handschoen getest volgens 6.6 "kleine spatten van gesmolten metaal" is niet geschikt voor lasactiviteiten In het geval van een spat van gesmolten metalen elimineert de handschoen mogelijk niet alle risico's van verbranding en moet de gebruiker de werkplek onmiddellijk verlaten en de handschoen uitdoen.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Slijtvastheid Min. 0; Max. 4
B. Snijweerstand Min. 0; Max. 5
C. Scheurvastheid Min. 0; Max. 4
D. Perforatieweerstand Min. 0; Max. 4
E. Snijweerstand TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997),
F: Schokbescheming P=Geslaagd

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S. Beschermingsniveaus zijn gemeten vanaf van de handpalm van de handschoen. Waarschuwing!** Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de algemene classificatie van EN 388:2016 +A1:2018 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. Door het bot worden van het mes tijdens snijweerstandstest, zijn de snijtest-resultaten slechts indicatief terwijl de TDM-snijweerstandstest het prestatieresultaat is dat dient als referentie. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met onbeschermde delen.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Het bepalen van vlamboogwaarden bij handbeschermingsproducten. Alleen bedoeld om informatie te verstrekken over handschoenen en andere handbescherming die worden gebruikt voor elektrische vlamboogbescherming. Van toepassing op de basis van de handschoen (het gedeelte met de minste bescherming). Deze testmethode bepaalt het beschermingsniveau van de handschoenen tegen elektrische vlambogen door de convectie- en stralingsenergie van een vlamboog te meten. Tijdens en na blootstelling aan een elektrische vlamboog wordt de hoeveelheid thermische energie die door de handschoen wordt overgedragen geregistreerd en wordt er een APTV (arc thermal performance value) bepaald, gemeten in cal/cm2. Dit is de penetrerende energie in het handschoenmateriaal die resulteert in een 50% waarschijnlijkheid van voldoende warmteoverdracht door de handschoenen om het ontstaan van een tweedegraads brandwond te veroorzaken. De geteste handschoenen zijn nieuw en ongebruikt. Het is belangrijk op te merken dat de prestaties kunnen worden beïnvloed door verontreinigingen zoals vuil, vet, olie, enz.

**EN ISO 21420:2020 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**
**Vingervaardigheidstest: Min. 1; Max. 5**
**PASVORM EN MATEN:** Alle maten voldoen aan de norm EN ISO 21420:2020 voor comfort, pasvorm en beweeglijkheid, als deze zaken niet worden toegelicht op de voorpagina. Als het symbool voor het korte model wordt weergegeven op de voorpagina, is de handschoen korter dan een standaardhandschoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk. Draag alleen de producten in een geschikte maat. Producten die te los of te strak zitten, beperken de beweging bieden niet het optimale beschermingsniveau.

**OPSLAG EN TRANSPORT:** De producten kunnen het beste worden opgeslagen in droge en donkere plaats, in de oorspronkelijke verpakking tussen +10°- +30°C.
**INSPECTIE VOOR HET GEBRUIK:** Was en droog je handen grondig voordat je de handschoenen aantrekt. Controleer voor gebruik de handschoenen op beschadigingen of onvolkomenheden. Draag geen beschadigde handschoenen. Zorg dat de handschoenen goed passen. Bij het uittrekken van de handschoenen: houd de buitenrand van de eerste handschoen vast, trek de handschoen binnenstebuiten omhoog en houd deze vast in je gehandschoende hand. Met de ontblote vingers trek je vervolgens de andere handschoen van binnenuit omhoog. Ook deze handschoen wordt dus binnenstebuiten uitgetrokken. Raak de buitenzijde van de handschoen niet aan wanneer er wordt omgegaan met gevaarlijke chemicaliën.
**HOUDBAARHEIDSDATUM:** De aard van de materialen die in dit product zijn gebruikt, houdt in dat de levensduur van dit product niet kan worden bepaald aangezien deze beïnvloed wordt door vele factoren zoals opslagomstandigheden, gebruik enz.
**ONDERHOUD EN VERZORGING:** Handschoenen/mouwen die met de machine kunnen worden gewassen, zijn voorzien van wassymbolen. Als de handschoenen al gebruikt zijn, is de klant of de wasserette verantwoordelijk voor de prestaties van de handschoenen na het wasproces. Ejendals draagt hiervoor geen aansprakelijkheid.
**VERWIJDERING:** Volgens de plaatselijke milieuwetgeving.
De handschoen bevat natuurrubber dat allergie kan veroorzaken
**ALLERGENEN:** Dit product kan onderdelen bevatten die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van tekenen van overgevoeligheid. Neem voor meer informatie contact op met Ejendals.

**LATEX VRIJ** ☐ YES ☒ GEEN

## INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA - KATEGORIA III — PL
**SPECYFIKACJA PRODUKTU ZNAJDUJE SIĘ NA STRONIE PIERWSZEJ**

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**
➥ www.ejendals.com/conformity

**OBJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW** 0 = poziom skuteczności ochrony znajduje się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia. X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.
**Ostrzeżenie!** Produkt zaprojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomach skutecznośc przedstawionych poniżej, zgodnie z wymaganiami EU2016/425. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia substancjami chemicznymi lub innymi czynnikami należy zawsze zachować ostrożność. Poziomy jakości określono dla produktów nieużywanych i nie odzwierciedlają one rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, tarcie, zużycie itp.

**EN 407:2020 RĘKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻENIAMI TERMICZNYMI (GORĄCO I/LUB OGIEŃ)**

ABCDEF

A: Ograniczone rozprzestrzenianie płomienia.
B: odporność na ciepło kontaktowe
C: odporność na ciepło konwekcyjne
D: odporność na ciepło promieniowania
E: odporność na drobne rozpryski stopionego metalu
F: odporność na duże ilości stopionego metalu

| POZIOM SKUTECZNOŚCI A-F |
|---|
| Min. 0; Max. 4 |

**Ostrzeżenie!** Jeżeli rękawice otrzymały <1, lub X poziom skuteczności testu na zachowanie się podczas palenia, zgodnie z normą EN 407:2020, nie powinny być wystawiane na działanie otwartego płomienia. Rękawica testowana zgodnie z metodą 6.6 „drobne rozpryski stopionego metalu" nie nadaje się do prac spawalniczych.
W przypadku rozprysku stopionego metalu rękawica może nie wyeliminować całkowicie ryzyka poparzenia, dlatego użytkownik powinien natychmiast opuścić miejsce pracy i zdjąć rękawicę.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Odporność na ścieranie Min. 0; Max. 4
B. Odporność na przecięcie Min. 0; Max. 5
C. Odporność na rozdarcie Min. 0; Max. 4
D. Odporność na przekłucie Min. 0; Max. 4
E. Odporność na przecięcia TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997)
F. Ochrona przed uderzeniem P = wynik pozytywny

**RĘKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻENIAMI MECHANICZNYMI. Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy. Ostrzeżenie!** Dla rękawic z dwiema lub kilkoma warstwami ogólna klasyfikacja normy EN 388:2016 +A1:2018 nie musi odpowiadać poziomowi jakości warstwy zewnętrznej. Jeśli podczas badania odporności na przecięcia wystąpi efekt tępienia ostrza, wynik testu metodą „Coup" staje się orientacyjnym, natomiast wynikiem odniesienia staje się wynik testu odporności na przecięcia metodą TDM. Rękawic nie należy używać w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami.

**ASTM F2675/F2675M-23:** wyznaczanie poziomu ochrony przed działaniem łuku elektrycznego zapewnianego przez produkty do ochrony dłoni Stworzona z myślą o zapewnieniu informacji dotyczących wyłącznie rękawic i innych środków ochrony dłoni używanych do celów ochrony przed działaniem łuku elektrycznego, ma zastosowanie do bazy rękawic (obszar o najmniejszej ochronie). Ta metoda testowa określa poziom ochrony rękawic przed działaniem łuku elektrycznego poprzez pomiar energii konwekcyjnej i energii promieniowania pochodzącej z łuku elektrycznego. Podczas i po wystawieniu na działanie łuku elektrycznego rejestruje się ilość energii cieplnej przenoszonej przez rękawice i określa się wartość APTV (wartość wydajności cieplnej łuku) mierzoną w cal/cm2. Jest to energia przenikająca do materiału rękawic, która skutkuje 50-procentowym prawdopodobieństwem przenoszenia przez rękawice ciepła w ilości wystarczającej do wystąpienia oparzenia skóry drugiego stopnia. Testowane rękawice są nowe i nieużywane. Należy pamiętać, że zanieczyszczenia, takie jak brud, smar, olej itp. mogą wpływać na ich wydajność.

**EN ISO 21420:2020 RĘKAWICE OCHRONNE – WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**
**Klasyfikacja zręczności palców: Min. 1; Maks. 5**
**DOPASOWANIE I ROZMIAR:** Wszystkie rozmiary są zgodne z normą EN ISO 21420:2020 określającą wymagania dotyczące komfortu, dopasowania i zręczności, jeżeli nie wyjaśniono inaczej na pierwszej stronie. Jeżeli na stronie pierwszej znajduje się symbol modelu o skróconej długości, rękawica jest krótsza od rękawicy standardowej i przeznaczona do zastosowań specjalnych; zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład prac montażowych. Produkt należy nosić wyłącznie w odpowiednio dopasowanym rozmiarze. Zbyt luźne lub ciasne rękawice mogą ograniczać ruchy i nie zapewnią optymalnej ochrony przed zagrożeniem.

**PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT:** Najlepiej przechowywać w suchym i ciemnym pomieszczeniu, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od +10° do +30 °C.
**KONTROLA PRZED UŻYCIEM:** Umyj i dokładnie osusz ręce przed założeniem rękawic. Przed użyciem sprawdź rękawice pod kątem defektów lub niedoskonałości i unikaj noszenia uszkodzonych rękawic. Upewnij się, że rękawice są dobrze dopasowane. Aby zdjąć rękawice, chwyć zewnętrzną krawędź jednej rękawicy, zdejmij ją i trzymaj w dłoni ubranej w rękawicę. Palcami bez rękawic zsuń i zdejmij drugą rękawicę, chwytając ją od wewnątrz. W przypadku pracy w środowiskach, w których używane są niebezpieczne substancje chemiczne, nie dotykaj zewnętrznej powierzchni rękawicy
**OKRES TRWAŁOŚCI:** Ze względu na charakter materiałów użytych w tym produkcie nie można ustalić jego trwałości użytkowej, ponieważ zależy ona od wielu czynników, takich jak m.in. warunki przechowywania i sposób użytkowania.
**PIELĘGNACJA I KONSERWACJA:** Na rękawicach/zarękawkach ochronnych, które można prać mechanicznie, zamieszczone są symbole prania. Za skuteczność używanych wcześniej rękawic po ich wypraniu odpowiada klient lub pralnia. Ejendals nie ponosi za to odpowiedzialności.
**UTYLIZACJA:** Zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego.
De handschoen bevat natuurrubber dat allergie kan veroorzaken
**ALERGENY:** Produkt może zawierać substancje, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzestać używania produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

**NIE ZAWIERA LATEKSU** ☐ TAK ☒ NIE

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE - CATEGORIA III — RO
**CONSULTAȚI PRIMA PAGINĂ PENTRU INFORMAȚII SPECIFICE PRODUSULUI**

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

**DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**
➥ www.ejendals.com/conformity

**EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE** 0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv X= Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mănușilor
**Avertisment!** Acest produs este conceput pentru a asigura protecția specificată în EU2016/425 privind echipamentul individual de protecție, cu nivelurile de performanță detaliate indicate mai jos. Cu toate acestea, rețineți că niciun echipament individual de protecție nu poate oferi o protecție completă și, prin urmare, trebuie luate întotdeauna măsuri de precauție în momentul expunerii la substanțe chimice periculoase sau în alte situații care prezintă riscuri ridicate.Nivelurile de performanță se aplică produselor în stare nouă și nu reflectă durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc.

**EN 407:2020 MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR TERMICE (CĂLDURĂ ȘI/SAU FOC)**

ABCDEF

A: Propagare limitată a flăcării
B: Rezistență la căldura de contact
C: Rezistență la căldură convectivă
D: Rezistență la căldură radiantă
E: Stropi mici de metal topit
F: Cantități mari de metal topit

| PERFORMANȚĂ A-F |
|---|
| Min. 0; Max. 4 |

**Avertisment!** În cazul în care mănușile au un nivel de protecție <1, sau X în ceea ce privește comportamentul la foc conform EN 407:2020, mănușile nu trebuie să intre în contact cu flăcările deschise. Mănușile testate în conformitate cu 6.6 „mici stropi de metal topit" nu sunt potrivite pentru activități de sudură
În cazul stropirii cu metal topit, mănușa nu poate elimina toate riscurile de arsuri și utilizatorul trebuie să părăsească imediat postul de lucru și să scoată mănușa.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Rezistență la abraziune Min. 0; Max. 4
B. Rezistență la tăiere Min. 0; Max. 5
C. Rezistență la rupere Min. 0; Max. 4
D. Rezistență la perforație Min. 0; Max. 4
E. Rezistență la tăiere TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997),
F. Protecție la impact P=Reușit

**MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR MECANICE. Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mănușii. Avertisment!** În cazul mănușilor cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală a EN 388:2016 +A1:2018 nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior. Pentru mătuirea în timpul testului de rezistență la tăiere, rezultatele testului Coup au doar rol indicator, în timp ce testul TDM de rezistență la tăiere este rezultatul de performanță de referință. Nu utilizați aceste mănuși în apropierea elementelor mobile sau a utilajelor cu piese neprotejate.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Identificarea valorilor nominale ale arcului electric pentru produsele de protecție a mâinilor. Concepută pentru a furniza informații referitoare numai la mănuși și alte protecții pentru mâini utilizate în scopul protecției împotriva arcului electric și valabilă pentru baza mănușii (zona cu cea mai redusă protecție). Această metodă de testare stabilește nivelul de protecție împotriva arcului electric al mănușilor, prin măsurarea energiei convective și radiante dintr-un arc electric. În timpul și după expunerea la un arc electric este înregistrată cantitatea de energie termică transmisă prin mănușă și este identificat un APTV (valoarea de performanță termică a arcului), măsurat în cal/cm2. Aceasta este energia penetrantă în materialul mănușilor care are ca rezultat o probabilitate de 50% de transfer suficient de căldură prin mănuși, pentru a provoca o arsură cutanată de gradul doi. Mănușile testate sunt noi și neutilizate; este important de reținut că performanțele pot fi afectate de substanțe contaminante precum murdăria, grăsimea, uleiul etc.

**EN ISO 21420:2020 MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**
**Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5**
**POTRIVIRE ȘI DIMENSIONARE:** Toate dimensiunile respectă EN ISO 21420:2020 în ceea ce privește confortul, potrivirea și dexteritatea, dacă nu se explică pe prima pagină. În cazul în care simbolul privind modelul scurt este indicat pe prima pagină, mănușa este mai scurtă decât mănușa standard pentru a spori confortul pentru utilizări speciale - de exemplu, lucrări fine de montaj. Purtați doar produsele de dimensiuni corespunzătoare. Produsele care sunt prea largi sau prea strâmte limitează mobilitatea și nu oferă nivelul optim de protecție.

**DEPOZITARE ȘI TRANSPORT:** Se recomandă depozitarea în condiții uscate și întunecoase în ambalajul original, la temperaturi cuprinse între +10° și +30°C.
**VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE:** Spălați și uscați complet mâinile înainte de a vă pune mănușile. Înainte de utilizare, inspectați mănușile pentru orice defecte sau imperfecțiuni și evitați purtarea mănușilor deteriorate. Asigurați-vă că mănușile se potrivesc bine. Când scoateți mănușile, țineți marginea exterioară a mănușii, îndepărtați mănușa și țineți-o în mâna cu mănușa. Utilizați degete fără mănușă pentru a glisa și a prinde mănușa rămasă din interior. Dacă sunt manipulate substanțe chimice periculoase, nu atingeți suprafața exterioară a mănușii.
**PERIOADĂ DE VALABILITATE:** Natura materialelor utilizate în acest produs face imposibilă determinarea duratei de viață a acestui produs, deoarece aceasta va fi afectată de mulți factori, precum condițiile de depozitare, modul de utilizare etc.
**ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE:** Mănușile/mânecile care pot fi spălate mecanic vor purta simboluri pentru spălare. Clientul sau spălătorul este responsabil pentru performanța mănușilor după spălare atunci când mănușile au fost deja utilizate. Compania Ejendals nu poate fi considerată răspunzătoare pentru acest lucru.
**ELIMINARE:** În conformitate cu legislația locală privind mediul înconjurător.
Mănușile conțin cauciuc natural, care poate provoca alergii
**ALERGENI:** Acest produs poate conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de semne de hipersensibilitate. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.

**FĂRĂ LATEX** ☐ DA ☒ NU

## POKYNY NA POUŽITIE - KATEGÓRIA III — SK
**PRE INFORMÁCIE ŠPECIFICKÉ PRE PRODUKT POZRI PREDNÚ STRANU**

Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

**VYHLÁSENIE O ZHODE**
➥ www.ejendals.com/conformity

**VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV** 0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo X = Nebolo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice
**Varovanie!** Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme EU2016/425 s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabúdajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytovať úplnú ochranu a pri vystavení nebezpečným chemikáliám alebo iným situáciám s vysokým rizikom sa musí vždy dodržiavať opatrnosť.Úrovne výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich výkonnosť, ako je napríklad teplota, odreniny, degradácie materiálu atď.

**EN 407:2020 OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED TEPELNÝMI RIZIKAMI (TEPLOM ALEBO OHŇOM)**

ABCDEF

A: Obmedzené šírenie plameňa
B: Kontaktné teplo
C: Konvektívne teplo
D: Sálavé teplo
E: Malé vystreknutie roztaveného materiálu
F: Veľké množstvo roztaveného materiálu

| VÝKONNOSŤ A-F |
|---|
| Min. 0; Max. 4 |

**Varovanie!** Ak majú rukavice úroveň ochrany <1, alebo X voči horeniu podľa EN 407:2020, nemali by sa dostať do kontaktu s otvoreným ohňom. Rukavice testované podľa 6.6 s ohľadom na „malé striekance roztaveného kovu" nie sú vhodné na zváranie
V prípade zasiahnutia striekancami roztaveného kovu rukavice nemusia kompletne chrániť pred rizikom popálenia, preto musí používateľ okamžite opustiť pracovisko a rukavice si vyzliecť.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Odolnosť voči odreninám Min. 0; Max. 4
B. Odolnosť voči prerezaniu Min. 0; Max. 5
C. Odolnosť voči roztrhnutiu Min. 0; Max. 4
D. Odolnosť voči prepichnutiu Min. 0; Max. 4
E. Odolnosť voči prerezaniu TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997),
F. Ochrana pred nárazom P=Úspešný priechod

**OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI. Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice. Varovanie!** V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 388:2016 +A1:nutne výkonnosť povrchovej vrstvy. V prípade otupenia pri skúške odolnosti proti prerezaniu sú výsledky tzv. skúšky coupe určujúce iba vtedy, ak je referenčný výsledok výkonnosti predstavovaný skúškou odolnosti proti prerezaniu TDM.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Určenie hodnotení oblúkov pre produkty na ochranu rúk. Cieľom je poskytnúť informácie len o rukaviciach a inej ochrane rúk používanej na účely ochrany pred elektrickým oblúkom a vzťahuje sa na základňu rukavice (oblasť s najmenšou ochranou). Táto skúšobná metóda určuje úroveň ochrany rukavíc pred elektrickým oblúkom meraním konvektívnej energie a energie žiarenia z elektrického oblúka. Počas a po expozícii elektrickému oblúku sa zaznamená množstvo tepelnej energie prenášanej cez rukavicu a určí sa APTV (arc thermal performance value, hodnota elektrického výkonu) meraná v kal/cm2. Ide o energiu prenikajúcu do materiálu rukavíc, ktorá má za následok 50 % pravdepodobnosť dostatočného prenosu tepla cez rukavice, čo spôsobí popáleniny kože druhého stupňa. Testované rukavice sú nové a nepoužité. Je dôležité poznamenať, že výkon môžu ovplyvniť kontaminanty, napríklad nečistoty, mastnota, olej atď.

**EN ISO 21420:2020 OCHRANNÉ RUKAVICE – VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**
**Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5**
**MERANIE A URČENIE VEĽKOSTI:** Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN ISO 21420:2020 z hľadiska pohodlia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Ak je na prednej strane uvedený symbol pre krátky model, rukavica je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany.

**PREPRAVA A SKLADOVANIE:** Ideálne skladujte na suchom a tmavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C.
**KONTROLA PRED POUŽITÍM:** Pred nasadením rukavíc si ruky úplne umyte a osušte. Pred použitím skontrolujte, či rukavice nie sú poškodené alebo nevykazujú nedokonalosti. Poškodené rukavice nepoužívajte. Uistite sa, že rukavice dobre sedia. Pri snímaní rukavíc držte vonkajší okraj rukavice, odlepte rukavicu a držte ju v ruke s nasadenou rukavicou. Prstami bez rukavice skĺznite a odlepte zvyšok rukavice zvnútra. Pri manipulácii s nebezpečnými chemikáliami sa nedotýkajte vonkajšieho povrchu rukavíc.
**TRVANLIVOSŤ PRI SKLADOVANÍ:** Vzhľadom na vlastnosti materiálov použitých v tomto produkte nie je možné jeho trvanlivosť určiť, pretože bude ovplyvnená mnohými faktormi, ako sú podmienky skladovania, spôsob používania atď.
**STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA:** Rukavice/rukávy, ktoré je možné mechanicky prať, budú označené symbolmi prania. Ak už boli rukavice použité, za ich výkon po praní je zodpovedný zákazník alebo osoba, ktorá ich perie. Spoločnosť Ejendals zaň nemôže niesť zodpovednosť.
**LIKVIDÁCIA:** V súlade s miestnou legislatívou týkajúcou sa životného prostredia.
Rukavice obsahujú prírodný kaučuk, ktorý môže spôsobovať alergie
**ALERGÉNY:** Tento produkt môže obsahovať zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivenosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.

**NEOBSAHUJE LATEX** ☐ ÁNO ☒ ŽIADNY

## NAVODILA ZA UPORABO - KATEGORIJA III — SL
**INFORMACIJE O IZDELKU SO NA VOLJO NA PRVI STRANI**

Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

**IZJAVA O SKLADNOSTI**
➥ www.ejendals.com/conformity

**RAZLAGA PIKTOGRAMOV** 0 = Pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost X= ni bilo predloženo v preskus ali preskusna metoda ni primerna za obliko ali material rokavic
**Opozorilo!** Ta izdelek je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v EU2016/425 o osebni zaščitni opremi; spodaj so navedene podrobnosti o ravneh zmogljivosti.Vendar pa upoštevajte, da nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavljanju tveganju vedno previdni.Ravni zmogljivosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd.

**EN 407:2020 VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED UČINKI TOPLOTE IN OGNJA**

ABCDEF

A: Omejeno širjenje plamena
B: Odpornost proti kontaktni toploti
C: Odpornost proti konvekcijski toploti
D: Odpornost proti sevalni toploti
E: Odpornost proti manjšim zlitjem tekoče kovine
F: Odpornost proti večjim zlitjem tekoče kovine

| ZMOGLJIVOST A-F |
|---|
| Min. 0; Max. 4 |

**Opozorilo!** Teh rokavic ne smete uporabljati v bližini premikajočih se predmetov ali strojev z nezaščitenimi deli. Če je za obstojnost pri gorenju v skladu s standardom EN 407:2020 za rokavice določena raven zmogljivosti <1, ali X, potem ne smejo priti v stik z odprtim plamenom. Rokavica, testirana v skladu s standardom 6.6 o majhnih pljuskih raztopljene kovine, ni primerna za varjenje.
V primeru pljuska raztopljene kovine rokavica ne odpravi vseh tveganj za opekline, uporabnik pa mora takoj zapustiti delovno mesto in odstraniti rokavico.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prerezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trganju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
E. Odpornost proti prerezu Najm TDM. A; najv. F (EN ISO13997),
F. Zaščita pred udarci P=pozitivno

**VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI. Ravni zaščite se merijo na območju dlani rokavic. Opozorilo!** Za rokavice z dvema ali več plastmi splošna klasifikacija iz standarda EN 388:2016 +A1:2018 ne odraža nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. Za izločanje med preiskusom odpornosti na ureze so rezultati testa coupe le indikativni, medtem ko je preiskus odpornosti na ureze TDM referenčni rezultat zmogljivosti. Teh rokavic ne smete uporabljati v bližini premikajočih se predmetov ali strojev z nezaščitenimi deli.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Določitev stopenj zaščite pred oblokom za izdelke za zaščito rok. Zagotavlja informacije samo v zvezi z rokavicami in drugo zaščito za roke, ki se uporablja za zaščito pred električnim oblokom, in velja za spodnji del rokavice (območje najmanjše zaščite). Ta preizkusna metoda določa stopnjo zaščite rokavic pred električnim oblokom z merjenjem konvekcijske energije in sevalne energije električnega obloka. Med izpostavljenostjo električnemu obloku in po njej se zabeleži količina toplotne energije, ki se prenese skozi rokavico, in določi se APTV (vrednost toplotne zmogljivosti obloka), merjena v cal/cm2. To je energija, ki prodre v material rokavic s 50-odstotno verjetnostjo zadostnega prenosa toplote skozi rokavice za povzročitev kožnih opeklin druge stopnje. Preizkušene rokavice so nove in neuporabljene, pomembno je upoštevati, da lahko na učinkovitost vplivajo onesnaževala, kot so umazanija, mast, olje itd.

**EN ISO 21420:2020 VAROVALNE ROKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**
**Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5**
**TESNOST IN VELIKOST:** Vse velikosti so, kar zadeva udobje, tesnost in gibljivost, skladne s standardom EN ISO 21420:2020 če to ni pojasnjeno na prvi strani. Če je na prvi strani prikazan simbol kratkega modela, so rokavice krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namenih njihova uporaba udobnejša – na primer pri natančnem sestavljanju. Nosite samo izdelke primerne velikosti. Izdelki, ki so preveč oprijeti ali ohlapni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite.

**SHRANJEVANJE IN TRANSPORT:** Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10 in +30 °C.
**PRED UPORABO PREVERITE:** Pred natikanjem rokavic si umijte roke in jih popolnoma posušite. Pred uporabo preglejte rokavice glede poškodb ali pomanjkljivosti in ne nosite poškodovanih rokavic. Prepričajte se, da se rokavice dobro prilegajo. Ko odstranjujete rokavice, jih držite za zunanji rob, odlepite ter jih držite v orokavičeni roki. Uporabite gole prste, da preostalo rokavico od znotraj potisnete in odlepite z roke. Kadar ravnate z nevarnimi kemikalijami, se ne dotikajte zunanje površine rokavic.
**ROK UPORABNOSTI:** Zaradi lastnosti materialov, iz katerih je izdelan ta izdelek, ni mogoče določiti roka uporabnosti tega izdelka, saj nanj vplivajo številni dejavniki, npr. pogoji skladiščenja, način uporabe ipd.
**NEGA IN VZDRŽEVANJE:** Rokavice/rokavi, ki jih je mogoče mehansko oprati, so označeni s simbolom perila. Za zmogljivost rokavic po pranju, ko so rokavice že bile uporabljene, je odgovorna stranka ali pralnica. Podjetje Ejendals za to ne more prevzeti odgovornosti.
**ODLAGANJE:** Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo.
Rokavica vsebuje naravno gumo, ki lahko povzroči alergijsko reakcijo.
**ALERGENI:** Ta izdelek lahko vsebuje sestavne dele, ki bi lahko predstavljali tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobčutljivosti. Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

**BREZ LATEKSA** ☐ JA ☒ NO.

## KULLANIM TALİMATLARI - KATEGORİ III — TR
**ÜRÜNE ÖZGÜ BİLGİLER İÇİN ÖN SAYFAYA BAKINIZ**

Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

**UYGUNLUK BEYANI**
➥ www.ejendals.com/conformity

**SİMGELERİN AÇIKLAMASI** 0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında X= Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil
**Uyari!** Bu ürün, aşağıda sunulan performans seviyeleri ile, EU2016/425'de belirtilen korumayı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir kişisel koruyucu ekipmanın (KKE) tam koruma sağlayamayacağını ve tehlikeli kimyasallara veya diğer yüksek riskli durumlara maruz kalındığında tedbirli davranılması gerektiğini unutmayın.Performans seviyeleri, yeni durumdaki ürünler için geçerlidir ve sıcaklık, aşınma, bozulma vs. gibi performansı etkileyen diğer faktörlerden dolayı iş yerinde gerçek koruma süresini yansıtmaz.

**EN 407:2020 TERMAL RISKLERE (ISI VE/VEYA YANGIN) KARŞI KORUYUCU ELDIVENLER**

ABCDEF

A: Sınırlı alev yayılımı
B: Temas ısısı
C: Taşıma ısısı
D: Işıma ısısı
E: Küçük erimiş metal sıçraması
F: Büyük miktarda erimiş metal

| PERFORMANS A-F |
|---|
| Min. 0; Max. 4 |

**Uyari!** Eldivenler, EN 407:2020'teki yanma davranışı performans seviyesi <1, veya X'ye sahipse, eldivenler çıplak aleve temas etmemelidir. 6.6 "sıçrayan küçük erimiş metal" bölümüne göre test edilen eldiven, kaynak işlemleri için uygun değildir.
Erimiş metal sıçraması durumunda eldiven tüm yanma risklerini ortadan kaldırmayabilir, kullanıcı derhal çalışma alanını terk etmeli ve eldiveni çıkarmalıdır.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Aşınma mukavemeti Min. 0; Maks. 4
B. Bıçak kesmesi mukavemeti Min. 0; Maks. 5
C. Yırtılma mukavemeti Min. 0; Maks. 4
D. Delinme mukavemeti Min. 0; Maks. 4
E. Bıçak kesmesi mukavemeti TDM. Min. A; Maks. F (EN ISO13997)
F. Çarpışma Koruması P=Geçer

**MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU ELDİVENLER. Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür. Uyari!** İki veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2016 +A1:2018 genel sınıflandırması, en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. Kesim direnç testi sırasında matlaştırma için, kupe test sonuçları, yalnızca TDM kesim direnci referans performans sonuçları sırasında belirleyicidir. Bu eldivenleri hareketli parçaların veya korumasız parçalara sahip makinelerin yakınında kullanmayın.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Elleri Koruyucu Ürünlerin Elektrik Atlaması Derecelerinin Belirlenmesi. Yalnızca elektrik atlaması koruması amacıyla kullanılan eldivenler ve diğer el koruma ürünleri ile ilgili bilgi sunmak üzere tasarlanmıştır ve eldivenin tabanı (en az koruma içeren alan) için geçerlidir. Bu test yöntemi, eldivenin elektrik atlamasına karşı koruma seviyesini, bir elektrik atlamasından gelen konvektif enerjiyi ve radyan enerjiyi ölçerek belirler. Elektrik atlamasına maruz kalma sırasında ve sonrasında, eldivenden geçen termal enerji miktarı kaydedilir ve cal/cm2 cinsinden ölçülen ATPD (atlama termal performans değeri) belirlenir. Bu, eldiven malzemesine nüfuz eden enerjidir ve eldivenlerden ikinci derece cilt yanıklarının başlamasına neden olacak yeterli ısı transferi olasılığı %50'dir. Test edilen eldivenler yeni ve kullanılmamış olup, performansın kir, gres, yağ vb. kirleticilerden etkilenebileceğini unutmamak önemlidir.

**EN ISO 21420:2020 KORUYUCU ELDİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**
**Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5**
**ELE OTURMA VE EBAT:** Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından ön sayfada açıklanmamışsa EN ISO 21420:2020 standardına uygundur. Ön sayfada kısa model sembolü görülüyorsa, ince montaj işçiliği gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısadır. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çok gevşek veya çok sıkı ürünler hareketi kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlamaz.

**SAKLAMA VE TAŞIMA:** İdeal olarak kuru ve karanlık ortamda orijinal paketinde +10° ile +30°C arası sıcaklıkta saklanır.

**KULLANIM ÖNCESİ KONTROL:** Eldivenlerde delik, çatlak, yırtık, renk değişimi vb. olmadığını kontrol edin. Ürün hasar görürse, ideal korumayı SAĞLAMAZ ve imha edilmesi gerekir. Asla hasarlı bir ürünü kullanmayın. Eldivenleri tek seferde giyin (veya çıkarın). Hijyen açısından eldivenleri düzenli olarak değiştirin. Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişim kurun.
**RAF ÖMRÜ:** Bu üründe kullanılan malzemelerin yapısından dolayı ürün saklama koşulları, kullanım vs. gibi pek çok faktörden etkileneceği için bu ürünün ömrü belirlenememektedir.
**BAKIM:** Makineyle yıkanabilen eldivenlerde/elbise kollarında çamaşır sembolleri bulunur. Eldivenler daha önce kullanılmışsa, eldivenlerin yıkandıktan sonraki performansından sorumlu olan müşteri veya çamaşırcıdır. Ejendals bundan sorumlu tutulamaz.

**İMHA:** Yerel çevre mevzuatına göre.
Eldivenler, alerjiye neden olabilecek doğal kauçuk içerir.
**ALERJENLER:** Bu ürün, potansiyel alerjik reaksiyon riski taşıyabilecek bileşenler içerebilir. Aşırı duyarlılık belirtileri durumunda kullanmayın. Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişim kurun.

**LATEKS IÇERMEZ** ☐ EVET ☒ HAYIR.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO - CATEGORIA III — PT
**CONSULTE A PÁGINA INICIAL PARA INFORMAÇÕES ESPECÍFICAS SOBRE O PRODUTO**

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**
➥ www.ejendals.com/conformity

**EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS** 0 = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado X= Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas
**Aviso!** Este produto foi concebido para proporcionara proteção especificada na EU2016/425, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a produtos químicos perigosos ou outras situações de alto risco.Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros.

**EN 407:2020 LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS TÉRMICOS (CALOR E/OU FOGO)**

ABCDEF

A: Comportamento ao fogo
B: Calor de contacto
C: Calor por convecção
D: Calor radiante
E: Pequenos salpicos de metal fundido
F: Grandes quantidades de metal fundido

| DESEMPENHO A-F |
|---|
| Min. 0; Max. 4 |

**Aviso!** Se as luvas tiverem um nível de desempenho <1, ou X em termos do comportamento ao fogo especificado na norma EN 407:2020, as luvas não devem entrar em contacto com chamas.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

A. Resistência à abrasão Mín. 0; Máx. 4
B. Resistência ao corte de lâmina Mín. 0; Máx. 5
C. Resistência ao rasgamento Mín. 0; Máx. 4
D. Resistência à perfuração Mín. 0; Máx. 4
E. Resistência ao corte TDM Mín. A; Máx. F (EN ISO13997)
F. Proteção contra o impacto P=Aprovado

**LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS. Os níveis de proteção são medidos a partir da área da palma da luva. Aviso!** Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2016 +A1:2018 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. Para a perda de corte durante o teste de resistência ao corte, os resultados do teste Coup são apenas indicativos, sendo o resultado do teste de resistência ao corte TDM a referência quanto ao desempenho. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção.

**ASTM F2675/F2675M-23:** determinar as classificações de arco de produtos de proteção das mãos. Concebido para fornecer informações relacionadas apenas com luvas e outra proteção das mãos usada para proteger contra arcos elétricos, aplicável à base da luva (área com menor proteção). Este método de teste determina o nível de proteção das luvas contra arcos elétricos medindo a energia convectiva e a energia radiante de um arco elétrico. Durante e depois de uma exposição a um arco elétrico, a quantidade de energia térmica transmitida através da luva é registada e é medido um APTV (valor de desempenho térmico do arco) em cal/cm2. Esta é a energia que penetra no material das luvas e que resulta numa probabilidade de 50% de transferência de calor suficiente através das luvas causando o início de uma queimadura de segundo grau na pele. As luvas testadas são novas e não usadas; é importante notar que o desempenho pode ser afetado por contaminantes como sujidade, gordura, óleo, etc.

**EN ISO 21420:2020 LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE**
**Teste de destreza do dedo: mín. 1; máx. 5**
**AJUSTE E TAMANHO:** Todos os tamanhos cumprem a norma EN ISO 21420:2020 em termos de conforto, ajuste e destreza, se não explicado na página inicial. Se o símbolo de modelo curto estiver indicado na página inicial é porque a luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais – por exemplo, trabalho de montagem de precisão. Use apenas produtos de tamanho adequado. Os produtos que estão demasiado largos ou demasiado apertados restringirão os movimentos e não fornecerão o nível ideal de proteção.

**ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE:** Armazenados idealmente na embalagem original, num ambiente seco e sem luz, entre +10 – +30 °C.
**INSPEÇÃO ANTES DA UTILIZAÇÃO:** Lavar e secar completamente as mãos antes de calçar as luvas. Antes de usar, inspecionar as luvas para detetar quaisquer defeitos ou imperfeições e evitar usar luvas danificadas. Assegurar que as luvas encaixam bem. Quando descalçar as luvas, segurar na extremidade exterior da luva e retire-a, segurando-a com a mão enluvada. Usar os dedos sem luva para deslizar e descalçar a outra luva por dentro. Não tocar na superfície exterior da luva se esteve a manusear produtos químicos tóxicos.
**PRAZO DE VALIDADE:** Devido à natureza dos materiais utilizados neste produto, a validade deste produto não pode ser determinada dado que será afetada por vários fatores, como as condições de armazenamento, a utilização, etc.
**CUIDADOS E MANUTENÇÃO:** Luvas/mangas que podem ser lavadas mecanicamente, com símbolos para a lavagem. Depois de as luvas serem usadas, o responsável pelo desempenho das luvas depois da lavagem é o cliente ou quem as lavou. A Ejendals não é responsável por este passo.
**ELIMINAÇÃO:** Conforme a legislação ambiental local.
**ALERGÉNIOS:** Este produto pode conter componentes que podem constituir um potencial risco de reações alérgicas. Não utilize em caso de sinais de hipersensibilidade. Contacte a Ejendals para mais informações.

**ISENTO DE LÁTEX** ☐ SIM ☒ NÃO

## УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА - КАТЕГОРИЯ III — BG
**ВИЖТЕ НАЧАЛНАТА СТРАНИЦА ЗА СПЕЦИФИЧНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА**

Внимателно прочетете указанията, преди да използвате този продукт.

**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**
➥ www.ejendals.com/conformity

**ТЪЛКУВАНЕ НА ПИКТОГРАМИТЕ** 0 = под минималното ниво на ефективност за съответната индивидуална опасност X= не е представен за тестване или методът на тестване не е подходящ за типа ръкавици или съответния материал
**предупреждение!** Този продукт е предназначен да осигури защита в съответствие с EU2016/425 за ЛПС съгласно представените по-долу нива на работните характеристики. Трябва да се има предвид, че няма ЛПС, които осигуряват пълна защита, затова трябва винаги да се внимава при излагане на риск.Работните характеристики са за нови продукти и не посочват действителната продължителност на защита на работното място поради наличието на други фактори, които влияят на ефективността, напр. температура, износване, влошаване на състоянието и др.

**EN 407:2020 ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ СРЕЩУ ТЕРМИЧНИ ОПАСНОСТИ (ТОПЛИНА И/ИЛИ ОГЪН)**

ABCDEF

A: Ограничено разпространение на пламъка
Б: Топлопредавне чрез контакт
В: Топлопредавне чрез конвекция
Г: Лъчиста топлина
Д: Малки пръски разтопен метал
Е: Големи количества разтопен метал

| РАБОТНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ А-Е |
|---|
| Min. 0; Max. 4 |

**предупреждение!** Ако ръкавиците имат ниво на работните характеристики за горимост <1, или X съгласно EN 407:2020, те не трябва да се използват при контакт с открит пламък. Ръкавицата, тествана съгласно 6.6 „малки пръски разтопен метал", не е подходяща за използване при заваряване
В случай на попаднали малки пръски разтопен метал ръкавицата може да не отстрани всички рискове от изгаряне, а потребителят трябва да напусне работното място незабавно и да свали ръкавицата.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

А. Устойчивост на претриване мин. 0; макс. 4
Б. Устойчивост на прорязване мин. 0; макс. 5 с остри предмети
В. Устойчивост на разкъсване, мин. 0; макс. 4
Г. Устойчивост на пробиване, мин. 0; макс. 4
Д. TDM Устойчивост на прорязване мин. А; макс. Е с остри предмети. (EN ISO13997)

**РЪКАВИЦИ ЗА ЗАЩИТА ОТ МЕХАНИЧНИ РИСКОВЕ. Нивата на защита се измерват в областта на дланта. предупреждение!** При ръкавици с два или повече слоя общата класификация EN 388:2016 A1:2018 не винаги отразява работните характеристики на най-външния слой. При загуба на свойства на ножа по време на тестване за устойчивостта на прорязване резултатите от coupe теста са само показателни. Резултатите от TDM теста за устойчивост на прорязване се приемат за референтни стойности за ефективност. Не използвайте тези ръкавици близо до движещи се елементи или машини с необезопасени компоненти.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Определяне на Класове Arc на продукти за защита на ръцете. Предназначено е да предоставя информация, свързана само с ръкавици и други средства за защита на ръцете, използвани за целите на защита от електрическа дъга, и се прилага за основата на ръкавицата (област с най-малка защита). Този метод на изпитване определя нивото на защита на ръкавиците от електрическа дъга чрез измерване на конвективната енергия и лъчистата енергия от електрическа дъга. По време на и след излагане на електрическа дъга се записва количеството топлинна енергия, предавано през ръкавицата, и се определя APTV (стойност на топлинните характеристики на дъгата), измерена в кал/см2. Това е проникващата енергия в материала на ръкавиците, която води до 50% вероятност за пренасяне на достатъчно топлина през ръкавиците, за да причини началото на изгаряне на кожата от втора степен. Изпитаните ръкавици са нови и неизползвани, важно е да се отбележи, че характеристиките може да бъдат повлияни от замърсители като пръст, грес, масло и др.

**EN ISO 21420:2020 ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ – ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ И МЕТОДИ ЗА ИЗПИТВАНЕ**
**Тест за подвижност на пръстите: мин. 1; макс. 5**
**ФОРМА И РАЗМЕР:** Всички размери съответстват на EN ISO 21420:2020 за удобство, големина и подвижност, освен ако на началната страница не е посочено друго. Ако на началната страница е изобразен символът на по-късия модел, ръкавицата е по-къса от стандартното с цел осигуряване на по-висок комфорт за специални цели – например за прецизна монтажна работа. Носете само подходящ размер продукти. Продукти, които са твърде хлабави или твърде стегнати, ограничават движението и не осигуряват оптимално ниво на защита.

**СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ:** Идеални условия за съхранение: на сухо и тъмно в оригиналната опаковка при температура между +10° и +30°C.
**ПРОВЕРКА ПРЕДИ УПОТРЕБА:** Измийте и подсушете напълно ръцете си, преди да сложите ръкавиците. Преди да ги използвате, проверете ръкавиците за дефекти или несъвършенства и избягвайте да носите повредени ръкавици. Уверете се, че ръкавиците прилягат добре. Когато сваляте ръкавиците си, дръжте външния ръб на ръкавицата и „обелете" ръкавицата, а след това я задръжте в ръката, която все още е с ръкавица. Използвайте пръстите на ръката без ръкавица, за да плъзнете и „обелите" останалата ръкавица отвътре. Когато боравите с опасни химикали, не докосвайте външната повърхност на ръкавицата.
**СРОК НА ГОДНОСТ:** Поради естеството на материалите, използвани при направата на този продукт, срокът му на годност не може да бъде определен, тъй като трябва да се имат предвид множество от фактори, като например различните условия на съхранение, начин на използване и т. н.
**ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА:** Ръкавиците/ръкавите, които могат да се перат механично, ще са обозначени със знак пералня. Клиентът или операторът на пералнята е отговорен за ненарушените характеристики на ръкавиците след пране, когато ръкавиците вече са били използвани. Ejendals не носи отговорност за това.
**ИЗХВЪРЛЯНЕ:** Съгласно местното законодателство за опазване на околната среда.

Ръкавицата съдържа естествен каучук, който може да причини алергия
**АЛЕРГЕНИ:** Този продукт може да съдържа компоненти, които представляват потенциална опасност за алергични реакции. Не използвайте при проява на свръхчувствителност. За повече информация се свържете с Ejendals.

**НЕ СЪДЪРЖА ЛАТЕКС.** ☐ **ДА** ☒ **НЕ**

## UPUTE ZA UPORABU - KATEGORIJA III

**POGLEDAJTE PREDNJU STRANICU ZA INFORMACIJE O POJEDINAČNIM PROIZVODIMA**

**HR**

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe proizvoda.

**IZJAVA O SUKLADNOSTI**
➥ **www.ejendals.com/conformity**

**OBJAŠNJENJE PIKTOGRAMA** 0 = ispod minimalne razine performansi za određenu opasnost X = nije podvrgnuto ispitivanju ili ispitna metoda nije primijenjena za dizajn ili materijal rukavice

**Upozorenje!** Ovaj je proizvod izrađen za pružanje zaštite navedene u EU 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi, a detaljni podaci o razinama performansi navedeni su u nastavku. Međutim, uvijek imajte na umu da niti jedan dio osobne zaštitne opreme ne može pružiti potpunu zaštitu te uvijek morate biti na oprezu kad ste izloženi opasnim kemikalijama ili drugim visokorizičnim situacijama.Razine performansi odnose se na proizvode u novom stanju i ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu zbog drugih čimbenika koji utječu na performanse, kao što su temperatura, habanje, raspadanje itd.

**EN 407:2020** **RUKAVICE ZA ZAŠTITU OD TOPLINSKIH RIZIKA (TOPLINE I/ILI VATRE)**

ABCDEF

**A: Ograničeno širenje plamena**
**B: Kontaktna toplina**
**C: Konvekcijska toplina**
**D: Radijacijska toplina**
**E: Prskanje manje količine rastaljenog metala**
**F: Velike količine rastaljenog metala**

| PERFORMANSE A - F |
|---|
| Min. 0; Max. 4 |

**Upozorenje!** Ako rukavice imaju razinu performansi <1, ili X u kategoriji ponašanja pri gorenju prema normi EN 407:2020, rukavice ne smiju doći u izravan dodir s plamenom. Rukavice testirane prema 6.6 „malo prskanje rastaljenog metala" nisu prikladne za aktivnosti varenja
U slučaju prskanja rastaljenog metala rukavica možda neće eliminirati sve rizike opeklina i korisnik mora odmah napustiti radno mjesto i skinuti rukavice

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

**A. Otpornost na habanje, min. 0; maks. 4**
**B. Otpornost na presijecanje, min. 0; maks. 5**
**C. Otpornost na trganje, min. 0; maks. 4**
**D. Otpornost na probijanje, min. 0; maks. 4**
**E. Otpornost na presijecanje TDM, min. A; maks. F (EN ISO 13997)**
**F. Zaštita od udarca, P= prolaz**

**RUKAVICE ZA ZAŠTITU OD MEHANIČKIH RIZIKA.**
**Razine zaštite mjere se na području dlana rukavice.**
**Upozorenje!** Za rukavice koje imaju dva ili više slojeva općenita klasifikacija prema normi EN 388:2016 +A1:2018 ne odražava nužno performanse vanjskog sloja. Nemojte upotrebljavati rukavice u blizini pokretnih dijelova ili strojeva s nezaštićenim dijelovima.

**ASTM F2675/F2675M-23:** Određivanje razine električnog luka kod proizvoda za zaštitu ruku. Služi samo za pružanje informacija o rukavicama i drugoj zaštiti ruku koja se upotrebljava u svrhu zaštite od električnog luka i odnosi se na donji dio rukavica (područje najmanje zaštite). Ova metoda ispitivanja određuje razinu do koje rukavice štite od električnog luka mjerenjem konvektivne energije i energije zračenja iz električnog luka. Tijekom i nakon izlaganja električnom luku bilježi se količina toplinske energije koja se prenosi rukavi-com i određuje se APTV (vrijednost toplinske učinkovitosti) izmjerena u cal/cm2. To je energija prodora u materijal rukavica koja rezultira 50%-tnom vjerojatnošću dostatnog prijenosa topline kroz rukavice koja može izazvati opekline kože drugog stupnja. Testirane rukavice su nove i nekorištene, i važno je napomenuti da na učinkovitost mogu utjecati zagađivači kao što su prljavština, mast, ulje itd.

**EN ISO 21420:2020 ZAŠTITNE RUKAVICE – OPĆI ZAHTJEVI I METODE ISPITIVANJA**
**Ispitivanje pokretljivosti prstiju: Min. 1; maks. 5**
**MJERE I VELIČINE:** Sve su veličine u skladu s normom EN ISO 21420:2020 za udobnost, dobru mjeru i pokretljivost, osim ako nije navedeno drukčije na prednjoj stranici. Ako je na prednjoj stranici prikazan simbol za kratki model, u tom je slučaju rukavica kraća od standardne rukavice kako bi bila udobnija za posebne primjene, primjerice za precizne radove sastavljanja. Nosite samo proizvode odgovarajuće veličine. Proizvodi koji su preširoki ili preuski ograničit će pokretljivost i neće pružati optimalnu razinu zaštite.

**POHRANA I PRIJEVOZ:** Najbolje pohraniti na suhom i tamnom mjestu u originalnom pakiranju na temperaturi između +10 °C i +30 °C.
**PROVJERA PRIJE UPOTREBE:** Prije navlačenja rukavica dobro operite i potpuno osušite ruke. Prije uporabe pregledajte ima li oštećenja ili nepravilnosti na rukavicama i izbjegavajte nošenje oštećenih rukavica. Vodite računa o tome da vam rukavice dobro pristaju. Kada skidate rukavice, primite vanjski rub rukavice, povucite je i zadržite u ruci na kojoj imate rukavicu. Prste ruke bez rukavice gurnite u rukavicu na drugoj ruci i skinite rukavicu. U okruženjima gdje se rukuje opasnim kemikalijama nemojte dodirivati vanjsku površinu rukavice.
**VIJEK TRAJANJA:** Zbog prirode materijala ovog proizvoda nije moguće odrediti njegov vijek trajanja zato što na njega utječu mnogi čimbenici kao što su uvjeti pohrane, upotreba itd.
**NJEGA I ODRŽAVANJE:** Rukavice/rukavi koji se mogu mehanički prati u perilicama označeni su simbolima rublja. Kupac ili praonica odgovorni su za radna svojstva rukavica nakon pranja već korištenih rukavica. Tvrtka Ejendals ne može se smatrati odgovornom.
**ZBRINJAVANJE:** Prema lokalnim zakonima o zaštiti okoliša.
Rukavice sadrže prirodnu gumu koja može uzrokovati alergiju
**ALERGENI:** Proizvod može sadržavati dijelove koji mogu izazvati alergijske reakcije. Nemojte ga upotrebljavati ako pokazujete znakove preosjetljivosti. Za više informacija obratite se društvu Ejendals.

**NE SADRŽI LATEKS** ☐ **DA** ☒ **NE**

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ – ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ III

ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΔΕΙΤΕ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΣΕΛΙΔΑ.

**GR**

Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος.

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**
➥ **www.ejendals.com/conformity**

**ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ 0** = ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΕΔΟΜΕΝΟ ΑΤΟΜΙΚΟ ΚΙΝΔΥΝΟ X = ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΥΠΟΒΛΗΘΕΙ ΣΕ ΔΟΚΙΜΗ Η Η ΜΕΘΟΔΟΣ ΔΟΚΙΜΗΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΓΙΑ ΤΟ ΣΧΕΔΙΟ Η ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΤΩΝ ΓΑΝΤΙΩΝ

**Προειδοποίηση!** Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να παρέχει την προστασία που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2016/425 για τα ΜΑΠ και τον κανονισμό αριθ. 2016/425 για τα ΜΑΠ, όπως τροποποιήθηκε και ενσωματώθηκε στη νομοθεσία του Ηνωμένου Βασιλείου, με τα αναλυτικά επίπεδα απόδοσης που παρουσιάζονται παρακάτω. Υπενθυμίζεται, ωστόσο, ότι κανένα ΜΑΠ δεν είναι σε θέση να παράσχει πλήρη προστασία. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να δίνετε προσοχή όταν εκτίθεστε σε επικίνδυνες χημικές ουσίες ή άλλες καταστάσεις υψηλού κινδύνου. Τα επίπεδα απόδοσης αφορούν τα καινούργια προϊόντα και δεν αντικατοπτρίζουν την πραγματική διάρκεια προστασίας στον χώρο εργασίας, λόγω άλλων παραγόντων που επηρεάζουν την απόδοση, όπως η θερμοκρασία, η τριβή, η υποβάθμιση κ.λπ.

**EN 407:2020** **ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ ΓΙΑ ΘΕΡΜΙΚΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ (ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ ΚΑΙ/Η ΦΩΤΙΑ).**

ABCDEF

**Α: Περιορισμένη εξάπλωση φλόγας**
**Β: Θερμότητα επαφής**
**Γ: Θερμότητα συναγωγής**
**Δ: Θερμική ακτινοβολία**
**Ε: Μικρές σταγόνες λιωμένου μετάλλου**
**ΣΤ: Μεγάλες ποσότητες λιωμένου μετάλλου**

| ΑΠΟΔΟΣΗ (A-F) |
|---|
| ΕΛΑΧΙΣΤΗ: 0, ΜΕΓΙΣΤΗ: 4 |

**Προειδοποίηση: EN 407:2020:** Αν το γάντι αποτελείται από ξεχωριστά μέρη που δεν είναι μονίμως ενωμένα, τα επίπεδα απόδοσης και η προστασία ισχύουν μόνο για το πλήρες γάντι. Αν τα γάντια έχουν επίπεδο απόδοσης μικρότερο του 1 ή Χ ως προς την περιορισμένη εξάπλωση φλόγας σύμφωνα με το EN 407:2020, δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με γυμνή φλόγα. Το γάντι που έχει δοκιμαστεί σύμφωνα με το 6.6 «μικρές σταγόνες λιωμένου μετάλλου» δεν είναι κατάλληλο για εργασίες συγκόλλησης. Σε περίπτωση πιτσιλίσματος λιωμένου μετάλλου, το γάντι ενδέχεται να πάψει να εξαλείφει όλους τους κινδύνους εγκαύματος και ο χρήστης πρέπει να εγκαταλείψει αμέσως τον τόπο εργασίας και να βγάλει το γάντι.

**EN 388:2016 +A1:2018**

ABCDEF

Α. Αντοχή στην τριβή Ελάχ. 0, Μέγ. 4
Β. Αντοχή στην κοπή από λεπίδα Ελάχ. 0, Μέγ. 5
Γ. Αντοχή στο σχίσιμο Ελάχ. 0, Μέγ. 4
Δ. Αντοχή στη διάτρηση Ελάχ. 0, Μέγ. 4
Ε. Αντοχή στην κοπή βάσει μεθόδου εφελκυστικής βλάβης Ελάχ. A, Μέγ. F (EN ISO13997)
ΣΤ. Προστασία από κρούσεις (P = επιτυχία)

**ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ.** ΤΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΜΕΤΡΩΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ ΠΑΛΑΜΗΣ ΤΟΥ ΓΑΝΤΙΟΥ. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΓΙΑ ΤΑ ΓΑΝΤΙΑ ΜΕ ΔΥΟ Η ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΣΤΡΩΜΑΤΑ, Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΤΟΥ EN 388:2016+A1:2018 ΔΕΝ ΑΝΤΙΚΑΤΟΠΤΡΙΖΕΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΤΡΩΜΑΤΟΣ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΥΤΑ ΤΑ ΓΑΝΤΙΑ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ Η ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΜΕ ΑΚΑΛΥΠΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΩΛΕΙΑ ΣΤΙΛΠΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΟΚΙΜΗ ΑΝΤΟΧΗΣ ΣΤΗΝ ΚΟΠΗ, ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΔΟΚΙΜΗΣ COUPE ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΕΝΩ Η ΔΟΚΙΜΗ ΑΝΤΟΧΗΣ ΣΤΗΝ ΚΟΠΗ ΒΑΣΕΙ ΤΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ ΕΦΕΛΚΥΣΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ.

**Πρότυπο F2675/F2675M-23** της Αμερικανικής Εταιρείας Δοκιμών και Υλικών (ASTM): Προσδιορισμός βαθμολογιών αντοχής των προϊόντων προστασίας χεριών σε ηλεκτρικό τόξο. Είναι σχεδιασμένο έτσι ώστε να παρέχει πληροφορίες μόνο σχετικά με τα γάντια και τα λοιπά προστατευτικά χεριών που χρησιμοποιούνται για την προστασία από το ηλεκτρικό τόξο, και ισχύει για τη βάση του γαντιού (περιοχή ελάχιστης προστασίας). Αυτή η μέθοδος δοκιμής προσδιορίζει το επίπεδο προστασίας των γαντιών έναντι του ηλεκτρικού τόξου μετρώντας την ενέργεια συναγωγής και την ενέργεια ακτινοβολίας που προέρχονται από ένα ηλεκτρικό τόξο. Κατά τη διάρκεια της έκθεσης σε ηλεκτρικό τόξο και μετά από αυτή, καταγράφεται η ποσότητα θερμικής ενέργειας που μεταδίδεται μέσω του γαντιού και προσδιορίζεται μια τιμή θερμικής απόδοσης τόξου (APTV) σε cal/cm². Πρόκειται για την ενέργεια που διεισδύει στο υλικό των γαντιών και έχει ως αποτέλεσμα 50% πιθανότητες επαρκούς μεταφοράς θερμότητας μέσω των γαντιών ώστε προκληθεί δερματικό έγκαυμα δεύτερου βαθμού. Τα γάντια που δοκιμάστηκαν ήταν καινούργια και αχρησιμοποίητα. Είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι η απόδοση ενδέχεται να επηρεαστεί από τους ρύπους, όπως η βρομιά, το γράσο, το λάδι κ.λπ.

ANSI ABR — Αντοχή στην τριβή σύμφωνα με το 105-2016 του Αμερικανικού Εθνικού Ιδρύματος Προτυποποίησης. Επίπεδα 1-6.

ANSI A CUT — Αντοχή στην κοπή σύμφωνα με το 105-2016 του Αμερικανικού Εθνικού Ιδρύματος Προτυποποίησης. Επίπεδα A1-A9.

ANSI HEAT — Θερμότητα αγωγής σύμφωνα με το 105-2016 του Αμερικανικού Εθνικού Ιδρύματος Προτυποποίησης. Επίπεδα 1-4.

**EN ISO 21420:2020 – ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ – ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΙ ΔΟΚΙΜΗΣ**
Δοκιμή επιδεξιότητας δακτύλων: Ελάχιστη: 1, μέγιστη: 5

**ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΜΕΓΕΘΟΣ:** Όλα τα μεγέθη συμμορφώνονται με το EN ISO 21420:2020 για άνεση, εφαρμογή και επιδεξιότητα, εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά στην πρώτη σελίδα. Αν εμφανίζεται το σύμβολο κοντού μοντέλου στην πρώτη σελίδα, το γάντι είναι πιο κοντό από ένα κανονικό γάντι, ώστε να βελτιώνει την άνεση για ειδικούς σκοπούς (π.χ. λεπτές εργασίες συναρμολόγησης). Φοράτε τον εξοπλισμό μόνο στο κατάλληλο μέγεθος. Τα μέσα προστασίας που είναι πολύ φαρδιά ή πολύ στενά περιορίζουν την κίνηση και δεν προσφέρουν το βέλτιστο επίπεδο προστασίας.
**Αποθήκευση** και μεταφορά: Αποθηκεύεται ιδανικά σε στεγνές και σκοτεινές συνθήκες, στην αρχική συσκευασία, μεταξύ 10 και 30 ºC.

**ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:** Πλύντε και στεγνώστε εντελώς τα χέρια σας πριν φορέσετε τα γάντια. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τα γάντια για τυχόν ελαττώματα ή ατέλειες και αποφεύγετε να φοράτε κατεστραμμένα γάντια. Βεβαιωθείτε ότι τα γάντια εφαρμόζουν καλά. Για την αφαίρεση του γαντιού, κρατήστε το εξωτερικό άκρο του και τραβήξτε το προς τα έξω φορώντας το άλλο γάντι. Χρησιμοποιήστε τα γυμνά δάχτυλα για να τραβήξετε και να αφαιρέσετε το άλλο γάντι. Σε περίπτωση που γίνεται χειρισμός επικίνδυνων χημικών ουσιών, μην αγγίζετε την εξωτερική επιφάνεια του γαντιού.

**ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ:** Λόγω της φύσης των υλικών που χρησιμοποιούνται σε αυτό το προϊόν, δεν μπορεί να προσδιοριστεί η διάρκεια ζωής του, καθώς επηρεάζεται από πολλούς παράγοντες, όπως οι συνθήκες αποθήκευσης, η χρήση κ.λπ.

**ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:** Τα γάντια/μανίκια που μπορούν να πλυθούν μηχανικά φέρουν σύμβολα πλυντηρίου. Για την απόδοση των γαντιών μετά το πλύσιμο όταν τα γάντια έχουν ήδη χρησιμοποιηθεί, είναι υπεύθυνος ο πελάτης ή ο καθαριστής. Η Ejendals δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη σε αυτή την περίπτωση.

**ΑΠΟΡΡΙΨΗ:** ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ.
Το γάντι περιέχει φυσικό καουτσούκ που ενδέχεται να προκαλέσει αλλεργία.
**ΑΛΛΕΡΓΙΟΓΟΝΑ:** Αυτό το προϊόν ενδέχεται να περιέχει συστατικά που μπορεί να αποτελούν κίνδυνο για αλλεργικές αντιδράσεις. Μην το χρησιμοποιήσετε σε περίπτωση ενδείξεων υπερευαισθησίας. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Ejendals.

**ΧΩΡΊΣ ΛΆΤΕΞ.** ☐ **ΝΑΙ** ☒ **ΌΧΙ**